

## **INDICE:**

### **El Monoteísmo del Islam (Tawhíd)**

Las condiciones para la declaración de fe.  
Muhammad es el Mensajero de Allah  
No es suficiente la pronunciación de la Declaración  
Por Que resaltar la importancia del Tawhhed  
Diez actos que irrumpen el Tawhhed.  
El Shirk Mayor  
Notas especiales sobre el Shirk  
El Shirk Menor  
Formas de Shirk comunes  
Los Males del Shirk  
nota del traductor.

### **Las Creencias Fundamentales Del Islam (Al Aquida)**

Nota Introductoria  
La Cabeza del Aquida  
La Sabiduría tras la Creación  
La Unificación el la Adoración  
La Autoridad Suprema del Creador.  
La Creencia en los Ángeles.  
La Creencia el Las Escrituras  
La Creencia en los enviados (Profetas)  
La Creencia en El Mas Allá  
La Creencia en el Destino  
La Nación Musulmana  
La Dawa (Invitación hacia Allah)  
La Actitud Hacia Los No Musulmanes  
Los Fundamentos del Fiqh (Jurisprudencia) La Sunna

## La Declaración de Tawheed

"NO HAY DIOS MAS QUE ALLAH Y MUHAMMAD ES EL MENSAJERO DE ALLAH"

"¿QUE SIGNIFICA?"

Este es el primer principio en la creencia del Tawheed [unicidad de Allah]. Allah es uno en su soberanía, uno en su divinidad y uno en sus acciones, nombres y atributos. Nada es como Allah. Cuando alguien acepta a Allah como el único dios verdadero que merece ser adorado debe negar toda adoración a alguien [o algo] más que no sea Allah. Este es el significado de la declaración "No hay dios más que Allah". Se compone de la negación y conformación de frases. La frase "No hay Dios..." niega todas las falsas deidades, mientras que la frase "...más que Allah..." confirma que Allah es el único Dios verdadero que merece ser adorado.

Allah es todo justicia y todo sabio. Él nos creó y quiere que le conozcamos y adoremos solamente. Él no nos deja sin guía. Esto es parte de su misericordia. Él, el más Glorificado y Exaltado, envió mensajeros y profetas para llevar un sólo mensaje: todas las naciones deben someterse a la voluntad de su Creador y sólo adorarle. Esta es la esencia del Islam. Es el mismo mensaje llevado por Adam, Abraham, Moisés, Jesús y finalmente a la humanidad entera por Muhammad [la paz y bendiciones con todos ellos].

Estos mensajeros y profetas fueron hechos seres humanos. Ellos no eran divinos. En la revelación final a la humanidad, el hombre es llamado a atestiguar que: "No hay verdadero Dios sino Allah y Muhammad es el verdadero mensajero de Allah". Una vez siendo musulmán, debes saber que ésta es la llave para Aj-Jannah (Paraíso). Esta llave tiene sus propios "dientes", que representan los elementos en la declaración del Tawheed. Estos son:

### Los Siete Elementos Esenciales para La Declaración de Tawheed

#### 1) Conocimiento contra Ignorancia

Conocimiento sobre quien estamos adorando y sobre la naturaleza, conceptos y metodología de adoración son críticos para la práctica, también como el entendimiento del Islam. La forma más elevada de conocimiento es la que lleva a la completa disociación de falsas deidades y a la devoción de intenciones para Allah solamente:

" Y sepan que nadie tiene el derecho de ser adorado más que Allah y pidan perdón por sus pecados, y también por (pecados de) los hombres y mujeres creyentes. Y Allah bien conoce vuestros movimientos, y su lugar de descanso (en sus casas)." (Corán 47:19)

El profeta [s. a. w.] dijo:

"Quien muere sabiendo [completamente bien] que no hay verdadero dios valioso de ser adorado excepto Allah, entrará en Aj-Jannah [Paraíso]."

## 2) Certeza contra Sospecha

La declaración tiene que ser hecha sin sospecha alguna concerniente a su significado:

"Solamente aquellos que sean creyentes que han creído en Allah y su mensajero y entonces nunca dudaron" (Corán 49:15)

El profeta [s. a. w.] dijo:

"Soy testigo que no hay verdadero dios que merece ser adorado excepto Allah, y yo soy su mensajero. El esclavo de Allah quien le conociera sin conservar alguna duda sobre esto (i. e., Ash-Shahadatan) entrará en Aj-Jannah."

## 3) Pureza de Adoración contra Asociación (Shirk )

La intención de aceptar Islam y realizar todos los actos de adoración deben ser puramente dedicados a Allah:

"Dí, (Oh Muhammad): 'En verdad, se me ordenó adorar a Allah [solamente] al obedecerle y haciendo actos religiosos con sinceridad para Allah y no alardear, y no poner rivales con Allah en adoración.'" (Corán 39:11)

## 4) Sinceridad contra Hipocresía

La sinceridad abre las puertas para el entendimiento del significado de esta declaración refuerza el camino del hombre para llevar a cabo el conocimiento sobre su Creador, Allah. Los hipócritas dicen la declaración de Tawheed, pero ellos la rechazan en sus corazones:

"Ellos dicen con sus lenguas lo que no está en sus corazones." (Corán 48:11)

## 5) Aceptación contra Falso Orgullo y Arrogancia

La aceptación a este significado de ésta declaración aleja cualquier falso orgullo, arrogancia y altanería. La verdad está en el Corán y las enseñanzas del profeta Muhammad [s. a. w.] Aceptar ésta verdad libera al musulmán de la ciega imitación y le asegura el camino correcto para entender el Islam:

"Y similarmente nosotros no enviamos un amonestador antes de ti (Oh Muhammad [s. a. w.]) a cualquier villa(pueblo) sin que los ricos entre ellos dijeran: "Encontramos a nuestros padres en una religión e imitamos su ejemplo." Dijo (el amonestador): "¿Y si os trajera una dirección más recta que la que vuestros padres seguían?" Dijeron: "¡No creemos en vuestro mensaje!" Nos vengamos de ellos. ¡Y mira cómo terminaron los desmentidores(del Tawheed)!" (Corán 43: 23-25)

El entendimiento del Islam puede solamente llevarse a cabo por la misericordia de Allah enseguida al seguir a aquellos con quien Allah está complacido, los Sahabah (compañeros del profeta -s. a. w.). Los Sahabah, y aquellos quienes les siguieron en su andar son conocidos como As-Salafus-Salih (predecesores rectos). Ellos son nuestra guía en el entendimiento y aplicar las enseñanzas puras del profeta [s.a.w.]

#### 6) Sumisión que Niega el Rechazo

Sumisión se cumple al obedecer a Allah y su mensajero Muhammad [s. a. w.] y al salvaguardarnos de aquello que Allah prohíbe:

"Quien sea que se somete totalmente a Allah, mientras hace el bien (i.e., obedecer a Allah en todo lo que respecta) tiene asegurado lo confiable." (Corán 31:22)

#### 7) Amar la Declaración

Quien ama a Allah amará su religión, y aquel que no lo hace, no lo hará. Aquel que ama a Allah ama ésta declaración. El amor de Allah y su mensajero Muhammad [s. a. w.] deben interpretarse en seguir las órdenes de Allah y su mensajero. Esto niega el seguir a cualquier innovador que ha introducido conceptos y/o caminos que no están de acuerdo con las enseñanzas islámicas: como los místicos del sufismo y sus susodichas "Tareeqhas[caminos]" que no tienen nada que ver con Islam. Sus enseñanzas se originan de conceptos hindús. Ellos elevan a sus líderes[Aqtab] y Sheikhs Sufis a niveles divinos:

"Y de la humanidad hay quienes toman a otros (para adorar) además de Allah como rivales (de Allah).Ellos los aman como aman a Allah. Pero aquellos quienes son creyentes aman a Allah más (que cualquier otra cosa)." (Corán 2:165)

## **MUHAMMAD ES EL MENSAJERO DE ALLAH**

Esta es la segunda parte de la declaración de As-Shahadatan. Es la creencia que Muhammad [s.a .w.] es el último mensajero de Allah. El mensaje que le fue revelado es el Corán y es un mensaje universal. La creencia que el profeta Muhammad es el último mensajero de Allah significa:

1) Lo que Sea que Allah nos Dijo de su Mensajero Muhammad [s. a. w.] es verdad:

" ¡Oh profeta (Muhammad - s.a.w.)! De verdad te hemos enviado como un testigo, y un portador de buenas nuevas y como amonestador. Y como quien invita hacia Allah (i.e., adorarle [solamente]) por su venia al igual que una lampara disemina su luz (por medio de tus enseñanzas)." (Corán 33:45-46)

"Decid: "Yo soy un hombre como vosotros. Se me ha inspirado que vuestro Ilah (Dios) es un Ilah (Dios - i.e., Allah). Así que, quien espere conocer a su Señor, dejadle trabajar correctamente y, en la adoración a su Señor, que no admita asociados." (Corán 18:110)

"Es de sorprenderse para la humanidad que hemos enviado nuestra inspiración a un hombre de entre ellos (i.e., profeta Muhammad) (decir) a advertir a la humanidad (de ir al tormento en el infierno), y dar

buenas nuevas a aquellos quienes creen (en la unicidad de Allah y en su profeta Muhammad) que tendrán con su Señor la recompensa de sus buenos actos." (Corán 10:2)

"Dí (Oh Muhammad -s.a.w.): No poseo algún poder de beneficiar o lastimar a mí mismo excepto que Allah quiera. Si tuviera conocimiento de lo desconocido, me habría procurado una abundancia en riquezas, y mal alguno no me habría tocado, tan sólo soy un amonestador, y un portador de buenas nuevas a la gente creyente." (Corán 7:188)

2) Que debemos adorar a Allah como Enseñó Muhammad [s. a. w.]

La obediencia a Muhammad [s. a. w.] es una orden de Allah:

"Y sea lo que fuese que el Mensajero (Muhammad -s.a.w.) les de, tomadlo, y lo que sea que él prohíba absteneos (de eso) y temed a Allah. De verdad Allah es severo en el castigo." (Corán 59:7)

El significado de la anterior Ayah (verso) está bien ilustrado en la siguiente narración :

Narró 'Alqama: Abdullah (bin Mas'ud) dijo, "Allah maldice aquellas mujeres que practican el tatuaje y aquellas que se tatúan, y aquellas mujeres que quitan el cabello de sus rostros y aquellas que hacen espacios artificiales entre sus dientes para mirarse más bellas ya que cambian la creación de Allah." Su dicho llegó a una dama de Bani Asd llamada Um Ya'qub quien vino (a Abdullah) y dijo: "Yo he venido para saber que tu has maldecido fulanita y fulanita." El contestó: "¿Por qué no habría de maldecir éstas que el mensajero de Allah maldijo y quienes son malditas en el libro de Allah?!" Um Ya'qub dijo, "Yo he leído todo el Corán y no he encontrado en él lo que dices." El contestó, " En verdad si lo has leído (i.e. el Corán), lo has encontrado. ¿No leíste "Y lo que dé el mensajero, tomadlo, y lo que sea que prohíba absteneos (de eso) y temed a Allah?" Ella replicó, "Sí, lo leí." El dijo, "En verdad que el mensajero de Allah prohibió éstas cosas." Ella dijo, "Pero veo que tu esposa hace éstas cosas." El dijo, "Ve y observala". Ella fue y la observó pero no pudo ver algo que apoyara sus declaraciones. A lo que él dijo, " Si mi esposa fuese como tú pensaste, no la retendría en mi compañía (i.e., Me divorciaría de ella)."

"Aquel que obedece al mensajero (Muhammad -s.a.w.), en verdad obedece a Allah." (Corán 4:80)

Los asuntos que tratan de la adoración a Allah, disciplina, órdenes, consejos, y recomendaciones con detalles de Muhammad [s. a. w.] son conocidos como Sunnah. La Sunnah es una inspiración de Allah y no proviene de las ideas, pensamientos o deseos de Muhammad:

"El no habla (Muhammad -s.a.w.) de su propio deseo. No es más que una inspiración descendida a él" (Corán 53: 3-4)

Así que, obedeciendo la Sunnah del profeta estamos obedeciendo a Allah. No debería haber resistencia al camino del profeta [s. a. w.]. El [s. a. w.] debe ser tomado como juez en todas las disputas como Allah claramente estableció:

"No es sino por el Señor, que no pueden ellos tener fé, hasta que ellos te hagan juez en todas las disputas entre ellos, y no encuentren en ellos mismos resistencia contra tus decisiones, pero aceptandolos (a ellos) con entera sumisión." (Corán 4:65)

" Que se cuiden aquellos quienes se oponen a las órdenes de Allah (entre las sectas), no sea que la Fitnah les sobrevenga, (que los llevará a a la incredulidad) o un tormento grave será infligido sobre ellos." (Corán 24:63)

El profeta [s. a. w.] dijo:

"Quien comete un acto en desacato que incumbe (i.e., en nuestra religión), tendremos que rechazarlo."

La Sunnah del profeta [s. a. w.] es con seguridad preservada como Allah prometió para guardar el Mensaje del Islam de cualquier corrupción humana.

A continuación, de la Sunnah del profeta [s. a. w.], es la manifestación de la declaración: "MUHAMMAD ES EL MENSAJERO DE ALLAH.":

"Dí (Oh Muhammad a la humanidad): 'Si vosotros (realmente) amáis a Allah, entonces seguidme (i.e., aceptad y seguid el Corán y la Sunnah), Allah os amará y os perdonará vuestros pecados. Y Allah es el más Misericordioso, el más Dispensador.'" (Corán 3:31)

El deber del musulmán es seguir el libro de Allah (Corán) y la Sunnah del profeta [s.a.w.]. Los primeros musulmanes así lo hicieron. Ellos tuvieron éxito. Ellos entendieron el Corán y la Sunnah como el profeta [s. a. w.] se los explicó. Por lo tanto, su entendimiento del Islam es el mejor. Debemos seguir a nuestros rectos predecesores para llevar a cabo el entendimiento correcto de nuestra adoración en Allah y en consecuencia nuestra salvación.

## **LA DECLARACION DE Ash-Shahadatan ¿ES SUFICIENTE DECIRLO?**

La creencia en Tawheed no solo significa que el hombre acepte que no hay Rabb (Amo soberano) sino Allah. De hecho, anteriormente a la revelación del Corán, el pueblo de Mecca creía en el Ruboobiyah (soberanía) de Allah. Pero ellos cometían Shirk al convocar rivales con Allah en adoración. Tawheed, sin embargo, involucra el amor de Allah, sumisión a El, humildad a El, completa obediencia a El, honestidad hacia Su adoración, dirigiéndonos a El solamente: Todos los dichos y actos, abstenciones, entrega, amor y odio deben hacerse en Su nombre. Quienquiera reconocer esto, entonces él/ella entendería el dicho del Profeta Muhammad [s. a. w.]:

"Allah prohíbe la entrada al infierno a cualquiera que diga que 'No hay dios que merezca ser adorado excepto Allah, buscando Wajhullah (el Rostro de Allah)."

De ningún modo esto significa que el decir dicha declaración por pronunciarla es suficiente [para salvarse del Fuego del Infierno]. De hecho los hipócritas la dicen aunque es sabido que ellos ocuparan la parte más profunda del Infierno. Allah nos informó en el Corán:

"De verdad los hipócritas estarán en los caminos más bajos del Fuego; ni un salvador encontrarán para ellos." (Corán 4:145)

Es un deber que la declaración de Ash-Shahadatan sea confirmada en el corazón al igual que la lengua. El corazón debe reflejar conocimiento:

a) sobre la creencia en el significado de ésta declaración, b) sobre qué confirma su significado y qué lo niega y c) sobre la unicidad de la verdad sobre Allah (SW) .

Una vez que estos asuntos están establecidos en el corazón ayudarán a transformar el status de la persona, o sea, que el Fuego del Infierno será prohibido a él. Ha sido narrado que el profeta [s.a.w] dijo:

"Quien sea que diga 'no hay Dios verdadero que merezca ser adorado sino Allah' y declara Kufr (incredulidad) a cualquier cosa adorada además de Allah, entonces su dinero y sangre son Haram (prohibición de dañar su persona y sus bienes); y el juicio (sobre ésta persona ) es para Allah."

El anterior hadith es una gran explicación para el verdadero significado de 'No hay Dios sino Allah'. Enfatiza que debe haber una completa disociación de algo/alguien más de ser adorado que Allah (un hombre justo, una estrella, la luna, el fuego, los ríos, vacas, Buda, Ghandi, Jesús, Khomeini, Malcom X, Farakhan, tumbas, estatuas, dinero, lujos, líderes políticos, etc.), más amado, más obedecido, o seguido o igual a Allah y su mensajero Muhammad [s.a.w.]. Quien sea que eleva algo/alguien (más que Allah) a niveles divinos, sale del Islam aún si él dice la declaración del Tawheed. CUANDO LA PERSONA DECLARA INCRECULIDAD HACIA OTRAS COSAS QUE SON ADORADAS ADEMÁS DE ALLAH, ENTONCES EL SE VUELVE MUSULMÁN.

Es muy claro que los incrédulos (Kuffar) de Mecca sabían lo que el profeta [s.a.w.] quería decir por las palabras que trajo a ellos provenientes de Allah: "No hay Dios excepto Allah." Ellos creían que Allah era el sustentador, Quien da la vida, quien la quita, pero cuando Muhammad [s.a.w.] les mencionó que dijeran: "No hay Dios verdadero que merezca ser adorado excepto Allah." Su respuesta fue:

"¿Ha hecho él a (todos) los "dioses" en un Dios (Allah)? ¡En verdad, esto es cosa curiosa!" (Corán 38:5)

Ellos sabían qué significaba el abolir todo lo que introdujeron entre ellos y Allah, que de acuerdo a su creencia, los "acercaría" a Allah. Esta palabra de Tawheed trajo un fin a sus intermediarios. Si solo fue una "palabra" que se dijo, ¡ellos pudieron haberla dicho y eso habría sido! Ellos sabían que era la palabra que traería verdadera liberación al hombre, una liberación que traerá verdadera adoración al Único y solo Un Dios: Allah (SW), y ésta fue la razón detrás de su rechazo. La verdad en el verdadero significado de la declaración de Tawheed lleva al Aj-Jannah. Rechazarlo lleva a una morada eterna en el Infierno.

## ¿POR QUE ACENTUAR LA IMPORTANCIA DEL TAWHEED?

Sepan, que la misericordia de Allah sea sobre ustedes, que:

Primero: Todo el Corán trata sobre Tawheed, sus implicaciones y sus recompensas tanto como el Shirk, su gente y su castigo. En el Corán hay también:

1) Información sobre los nombres y atributos de Allah (SW) y esto es conocido como el Tawheed de los Nombres y Atributos. Así que,

"Alabado sea Allah, el Señor de los Mundos." (Corán 1:2) es Tawheed

"El más Clemente, el más Misericordioso." (Corán 1:3) es Tawheed

"Dueño del Día de Recompensa." (Corán 1:4) es Tawheed

Nadie es similar o igual a Allah en todos sus nombres y atributos, que son únicos y verdaderos de El (SW).

2) Un llamado para adorar a nadie excepto a Allah (SW) y esto es conocido como el Tawheed de adoración (Uboodiyah):

"A ti solo adoramos, y a ti solo pedimos ayuda"(Corán 1:5) es Tawheed.

3) Obediencia: Allah (SW) demanda obediencia en la forma de complacencia o abstinencia. De aquí el adorador debe rogar por la guianza de Allah únicamente:

"Guíanos por la vía recta." (Corán 1:6) es Tawheed que incluye la petición a Allah de mostrarnos el camino correcto que lleva ala obediencia. Incluye la petición de salvaguardarnos de la desviación y de los caminos errados.

4) Saber que la promesa de Allah del bienestar en ésta vida y en la de más allá es cierta: los adoradores de Allah le piden hacerle uno de los que entre:

"Aquellos a quien Tú has concedido Tú gracia." (Corán 1:7). Esta es la recompensa del Tawheed.

5) Información y ejemplos sobre la gente del Shirk y que ha sido infligido sobre ellos en la vida de éste mundo y el castigo que sufrirán en el más allá:

"¡Tú y las falsas deidades que adoráis además de Allah son (sino) combustible para el infierno! A eso seguramente llegaréis." (Corán 21:98)

Segundo: Todos los mensajeros llamaron a todas las naciones hacia el Tawheed, para complacer las órdenes de Allah (SW). Esta es una gran prueba de la magnitud de éste asunto de creencia. Allah (SW) dice:

"Y no hemos enviado algún mensajero antes de tí (Oh Muhammad [s.a.w.]) sin que le inspiráramos (diciendo): 'No hay Dios que tenga el derecho de ser adorado excepto Yo (Allah), así que adoradme a Mí (Solamente)'. " (Corán 21:25)

El profeta [s.a.w.] enseñó Tawheed a sus seguidores y se los hizo saber mientras ellos siguieran joviales. El [s.a.w.] dijo a su primer primo Abdullah bin Abbass [ra.a. ]:

"Si tú pides, pide a Allah (solamente); si buscas ayuda, busca la ayuda de Allah (solamente)."

Tercero: El mensajero [s.a.w.] enseñó a sus seguidores que la primera cosa que deben hacer es llamar a la gente para este Tawheed. El [s.a.w.] dijo a Mu'ath bin Jabal cuando le envió hacia Al-Yemen:

"Cuando llegues a la gente del Libro (Judíos y/o Cristianos), que tu primer acto sea llamarles a atestiguar que no hay Dios verdadero que tenga derecho de ser adorado excepto Allah." De acuerdo a otra narración de Al-Bukhari "realizar el Tawheed de Allah."

Cuarto: Tawheed es la verdadera esencia del Islam. Allah (SW) ha creado al Jinn (seres invisibles creados del fuego) y la humanidad con el solo propósito de establecer Tawheed. El famoso y gran sabio Ibin Taymeeyah (que Allah tenga misericordia de él) dijo :

"Los corazones no pueden sentir verdadera felicidad ni un verdadero placer que se llene de regocijo excepto en el camino del amor hacia Allah y buscando cercanía a El (SW) al seguir lo que El ama. No puede haber amor hacia Allah excepto al rehuir de algo/alguien que es amado además de Allah, y éste es el verdadero significado de "No hay Dios excepto Allah". Es el credo de Ibrahim (Abraham - la paz de Allah sea sobre él) y el de los otros profetas y mensajeros ( la paz de Allah y sus oraciones sean sobre todos ellos)."

La otra parte de la declaración de Tawheed "Muhammad es el mensajero de Allah", significa establecer la verdadera guía de Muhammad [s.a.w.]: al obedecer a todo lo que el había ordenado y abstenerse de hacer lo que él declaró ilícito. Siguiéndole [s.a.w.] es la verdadera manifestación del Tawheed:

"Y lo que sea que el mensajero os de, tomadlo. Y lo que sea que prohíbe, absteneos (de eso) y temed a Allah. En verdad Allah es severo en castigo." (Corán 59:7)

Eso es porque la declaración "No hay dios sino Allah" es una negación de todas las falsas deidades y la confirmación de el único Dios verdadero, Allah y su derecho a ser adorado solamente. Es una obediencia a Allah, su única religión aceptada[Islam], Su libro, la Sunnah de Su mensajero [s.a.w.], y Sus correctos Ibaad (adoradores). Es una completa disociación de cualquier adoración al Taghoot (todas las formas de falsas deidades). Allah (SW) dice:

"Quien sea que sea descreído de las falsas deidades y crea en Allah, entonces ha empuñado la más valiosa empuñadura. que es inquebrantable." (Corán 2:256)

La verdad del asunto es que Allah (SW) nos ha creado para adorarle solamente y que el derecho de Allah sobre nosotros es adorarle solamente y no asociarle nada con El:

"Yo nunca cree Aj-Jinn y la humanidad sino para que Me adoren únicamente." (Corán 51:56)

El profeta [s.a.w.] dijo:

"EL derecho de Allah sobre sus Ibaad (los seres creados) es que ellos Le adoren únicamente, y no asociar en adoración algo/alguien con El."

Quinto: Allah (SW) ha ordenado Jihad (pelear en la causa de Allah) así para que el Tawheed prevalezca y la tierra sea purificada de la aflicción del Shirk. Tawheed es la Justicia más Grande sobre la tierra. Los muslims no son pasivos cuando llega a la verdad. A ellos se les ordena por Allah expandir la verdad por cualquier medio pacífico. Cuando la falsedad está en oposición a la expansión del Tawheed, Allah (SW) dice:

"Y combatidles hasta que no haya más Fitnah (descreencia y adoración de otros con Allah) y ( todo y toda clase de) la adoración es para Allah (solamente). Pero si ellos cesan, que no haya más agresiones excepto contra Ath'thalimeen (politeístas, pervertidores, embusteros, etc.)" (Corán 2:193)

Ibin Jarrer (que Allah le perdone) dijo en el Tafsir (explicación) de la anterior Ayah: 'Y combatid a los Mushrikeen (pueblo del Shirk) hasta que no haya aflicción i.e, hasta que no haya más Shirk y hasta que la adoración de ídolos y falsos dioses y la colocación de más rivales con Allah sean desvanecidas. Y hasta que la obediencia sea completamente devota a Allah únicamente, y no a estatuas e ídolos'. Qutadah (otro sabio de Tafseer) dijo: 'hasta que no haya Shirk.'

El profeta [s.a.w.] dijo: "se me ha ordenado (por Allah) pelear contra la gente en tanto que no digan: 'No hay Dios sino Allah' y aquel que lo profesase así, está garantizada toda protección a sus propiedades y su vida por mi parte excepto para una justicia, y sus otros asuntos a disposición de Allah."

Sexto: Rechazar el Shirk como el más grande de los pecados y la más terrible de las injusticias, y aceptar el Tawheed es el más grande y el más confiable amparo que es inquebrantable. Cualquiera que no aprende nada acerca del significado del Tawheed puede que cometa actos graves de Shirk y ser así objeto él/ella mismo(a) al castigo y la ira de Allah (SW). La guía y la seguridad están garantizadas a aquellos quienes se esfuerzan por vivir sus vidas de acuerdo con los principios de Tawheed. Allah (SW) dice:

"Es aquellos quienes creen y no se confunden con el mal (i.e., adorar a otros además de Allah), para ellos (solamente) habrá seguridad y son de los guiados." (Corán 6:82)

Se narra que Abdullah bin Mas'ud (ra.a) dijo: "Cuando ésta Ayah fue revelada, los musulmanes sintieron una especie de desdicha y dijeron: '¿Quién de vosotros no ha cometido mal?' El mensajero de Allah [s.a.w.] contestó: 'no es lo que vosotros pensáis, es el Shirk (que es el significado), ¿No oísteis el dicho de Lugman a su hijo?' (y él recitó la Ayah): "¡Oh hijo mio! No adscribas socios a Allah; de verdad, el Shirk es una terrible injusticia."

Y aquellos que cometen Shirk:

"De verdad quien ponga rivales en la adoración con Allah, El tiene prohibido Al- Jannah para él y el Infierno será su morada." (Corán 5:72)

Que Allah nos socorra para realizar la gran importancia del Tawheed. Así que, que vamos hacer nuestro mejor esfuerzo, aprendámoslo y enseñémoslo a otros. Debemos estudiar ésta materia en nuestras casas, Masjid (Mezquita), en Halaqat (círculos de estudio), y con 'Ulema' (sabios del Islam) para que así podamos, con la ayuda y misericordia de Allah, ser de aquellos con quienes Allah está complacido. Cuidémonos de que cualquiera de la Umma siga el camino de los Mushrikeen. El profeta [s.a.w.] dijo describiéndoles:

"La Hora (Final) no estará llegada hasta que las tribus de mi Ummah sigan el Mushrikeen y hasta que adoren ídolos." Que Allah nos guarde de seguir tales tribus.

## **¡EVITAR LAS DIEZ FORMAS QUE IRRUMPEN TU TAWHEED!**

Sabed que la misericordia de Allah sea con ustedes, que Allah (SW) le hizo claro a la humanidad que debe seguir Islam, mantenerlo y disociarlo de cualquier cosa que le contradiga. La declaración que "No hay Dios sino Allah" no solamente niega todas las falsas deidades y confirma la adoración a Allah, también requiere la completa disociación de cualquier forma de adoración a cualquier falsa deidad; Allah (SW) dice:

"No hay obligatoriedad en la religión. En verdad, el camino recto se ha distinguido del camino malo. Quienquiera que descrea en Taghut (falsas deidades) y crea en Allah, entonces ha sostenido la más valiosa empuñadura que nunca se romperá." (Corán 2:256)

Más aún, declarar que Muhammad [s.a.w.] es el mensajero y siervo de Allah requiere creer que Muhammad [s.a.w.] es quien Allah encomendó para dar el mensaje del Islam, y que Muhammad [s.a.w.] tiene que ser obedecido y seguirle porque Allah (SW) decretó en el Corán:

"Y lo que sea que el Mensajero os de, tomadlo. Y lo que sea que prohíba, absteneos (de ello) y temed a Allah. De verdad Allah es severo en el castigo." (Corán 59:7)

Todos los caminos y métodos que se necesitan por los musulmanes para cumplir ésta declaración de Tawheed se explican en el Corán y por el profeta Muhammad [s.a.w.]. Allah (SW) y Su mensajero [s.a.w.] advirtieron que hay caminos que llevan al Shirk, Kuffr (descreencia), y rechazo de la fe. El musulmán debe estar bien enterado sobre el Tawheed de modo que no caiga en prácticas y conceptos que contradicen la esencia del Tawheed. Los más peligrosos y extensos caminos que existen que dividen el Tawheed son:

UNO: Shirk en la adoración de Allah: Asociar algo y/o alguien en la adoración a Allah:

"En verdad Allah no perdona (el pecado de) poner rivales en la adoración con El, pero El perdona a quien El le place de otros pecados que este." (Corán 4:116)

"En verdad quien pone rivales en la adoración con Allah, entonces Allah le ha prohibido Aj-Jannah, y el Fuego será su morada." (Corán 5:72)

DOS: Poner intermediarios entre una persona y Allah : Llamarles y buscar su intercesión y depender de ellos. Aquellos que hacen esto están tomando "asociados" con Allah y esto es Shirk. Allah (SW) dice:

"Entonces no pongáis rivales con Allah mientras lo sepáis (bien el hecho)." (Corán 2:22)

Al profeta [s.a.w.] le fue preguntado: '¿Cuál es el pecado más grave?' El respondió: "Que pongáis rivales con Allah (a pesar del hecho que El) quien Te ha creado." Allah (SW) dice:

"Y no llaméis a otro que Allah, algo que ni te beneficia, ni te daña pero si (en caso que) lo hicieses, tú ciertamente serás uno del Ath-thalemeen (quien comete Shirk)." (Corán 10:106)

TRES: Aquellos que no creen que el Mushrikeen (aquellos que cometen Shirk) son Kuffar o dudan del Kuffar de ellos o defiende y corrige las creencias del Kuffar, entonces ellos mismos son Kuffar. Esta es una de las más grandes contradicciones del Tawheed: muchos muslims se resisten (y sienten avergonzados) de decir la palabra "Kaffir" para describir a un incrédulo o en señalar sus actos de Shirk. Algunos inclusive miran el Kuffar con gran trato de admiración, miedo y obediencia. Aquellos que tienen un complejo de inferioridad que los lleva a volverse ciegos seguidores y defensores del Kuffar y sus caminos. Allah (SW) dice:

"Y el que entre vosotros los tome (de todo corazón) como amigos, entonces él seguramente es uno de ellos." (Corán 5:51)

La posición de los muslims sobre éste asunto debe ser una disociación del Kuffr y el Shirk y amar a Allah, Su profeta [s.a.w] y los creyentes:

"No dejéis que los creyentes tomen a los incrédulos Auliyyaa' (ayudantes, auxiliares, etc.) en vez de los creyentes, y quienquiera que lo hace nunca será socorrido por Allah en cualquier modo, excepto si vosotros en verdad temen un peligro de ellos. Y Allah os advierte contra El Mismo (Su castigo), y para Allah es el regreso final." (Corán 3:28)

CUATRO: Aquellos que creen que la guía de alguien más que la del profeta Muhammad [s.a.w.] es mejor o que gobierna mejor otro más que el régimen de Muhammad [s.a.w] , entonces ellos son Kuffar. El mandato de Muhammad [s.a.w.] es el mandato de Allah:

"Pero no, por vuestro Señor, ellos no pueden tener fe, hasta que ellos te hagan su juez en todas las disputas entre ellos, y no encuentren en su alma renuencia contra tus decisiones, pero acepta(les) completamente con sumisión." (Corán 4:65)

CINCO: Quienquiera que odie alguna orden o algo del Mensaje del Profeta [s.a.w.] aunque el lo esté practicando, se vuelve un Kaffir. Allah (SW) dice:

"Eso es porque ellos odian que lo que Allah ha descendido, así El ha hecho sus actos infructuosos." (Corán 47:9)

SEIS: Cualquier persona que se burle de cualquier cosa del Islam o cualquiera de los Nombres y Atributos de Allah se vuelve un Kaffir.

"¿Era de Allah y su Mensajero y sus signos de lo que os burlabais? No hay excusa, vosotros habéis descreído (volvieronse Kuffar) después que habíais creído." (Corán 9:65)

SIETE: Implicación en la Magia, que incluye practicar o aceptar caminos que pueden (i) persuadir al hombre con las cosas buenas que le agradan (v. gr., usando la magia para sembrar la discordia entre un marido y su esposa) o (ii) Reducir al hombre a hacer lo que le desagrada o es malo para él. Estos caminos de magia son satánicas. Allah (SW) dice:

"Salomón no descreyó sino que los demonios descreyeron, enseñando a los hombres magia y tales cosas, pues tuvieron que bajar a Babilonia dos ángeles, Harut y Marut, pero ninguno de éstos dos (ángeles) enseñaron a nadie (tales cosas) hasta que ellos habían dicho: Nosotros estamos solamente para probar, así que no descreáis (al aprender la magia de nosotros)." (Corán 2:102)

Hoy día vemos muchas personas que buscan ayuda de los llamados adivinos o futurólogos. Ellos creen que estos 'místicos' saben que sucederá en el mañana. Esto es Kuffr. El profeta [s.a.w.] advirtió que:

"Quien sea que va con un sacerdote (astrólogo o adivino), y le cree lo que dice, ha cometido Kuffr y ha negado lo que le fue revelado a Muhammad - s.a.w."

Creer en brujería y en horóscopos es como poner rivales junto a Allah. Esto es Shirk.

OCHO: Estar del lado de los MushrikIn, apoyándolos y ayudándolos contra los musulmanes es Kuffr.

"Y el que entre vosotros los tome como amigos, entonces seguramente es uno de ellos." (Corán 5:51)

NUEVE: Quien sea que crea que algunas personas "especiales" no tienen que seguir al profeta [s.a.w.] entonces él es un Kaffir porque éste niega la segunda parte de la declaración de Tawheed "Muhammad es el siervo y mensajero de Allah." Tal persona había deseado una "religión" además del Islam. Allah (SW) dice:

" Si alguien desea una religión diferente del Islam, no se le aceptará y en la otra vida será de los que pierdan." (Corán 3:85)

DIEZ: El que completamente se aleje de la religión de Allah, no la aprende, y no la práctica, se vuelve un Kaffir.

"¿Hay alguien que sea más impío que quien, habiéndosele recitado las Ayat (pruebas, evidencias, versos revelaciones, etc.) de su Señor, se desvía luego de ellos? En verdad, nosotros daremos la exacta retribución de los Mujrimin (criminales, incrédulos, politeístas, pecadores, etc.)" (Corán 32:22)

Finalmente, ¡debe recalcar que no hay diferencia (en consideración) entre aquellos que seriamente cometen cualquiera de los actos anteriores o el que clama estar solo "bromeando", "jugando" o "mofándose"! La única excepción es cuando alguien comete cualquiera de éstos actos bajo coerción, ya que su corazón debe estar lleno de fe y con el Tawheed de Allah.

## **LO OPUESTO AL TAWHEED: SHIRK**

Shirk (politeísmo): es la asociación de algo/alguien en la adoración de Allah o poner rivales junto a Allah. Esto es solamente el pecado que Allah no perdona:

"De verdad, Allah no perdona que los rivales sean colocados en adoración con El pero El perdona excepto (algo más) a aquellos que a El le complace." (Corán 4:48)

Hay dos tipos de Shirk:

Ash -Shirh Al-Akbar o Shirk Mayor Ash-Shirk Al-Asghar o Shirk Menor

### **EL SHIRK MAYOR**

Hay bastantes formas de éste tipo de Shirk que el musulmán debe advertir. Lo siguiente son las diferentes manifestaciones de éste Shirk:

a) Shirk Ad-Dua' (Invocación)

Llamar a otros que Allah, tales como el Profeta o un hombre justo, buscando por ejemplo, un sustento o cura de una enfermedad. Allah (SW) dice:

"Y no llameéis cualquier otro que Allah, que ni os beneficiará ni os dañará si (en algún caso) lo hicisteis, así que vosotros ciertamente seréis de los malhechores (que cometen Shirk)." (Corán 10:106)

El profeta [s.a.w.] dijo:

"Quien sea que muera llamando algún rival además de Allah entrará al Infierno."

"Y aquellos, a quien vosotros invocáis en vez de El, no poseéis inclusive la membrana delgada sobre la piedra-d'atíl. Si vos los invocáis, no os escucharán a vuestro llamado, y si (en caso) fuese que os escuchan, ellos no podrían garantizaros algo (de lo que pedís). Y en el Día de la Resurrección ellos negarán que los adorabais. Y nadie puede informaos (Oh Muhammad) como él quien es el Conocedor de Todas las Cosas." (Corán 35:13-14)

b) Shirk en los Atributos de Allah

Creer que alguien puede tener los divinos atributos, por ejemplo, al creer que un Profeta o un hombre justo puede conocer lo invisible:

"Y con El están los secretos de lo invisible, nadie lo sabe excepto El."(Corán 6:59)

c) Shirk Al-Mahabah (Amor)

Es amar a alguien al mismo grado que se ama a Allah:

"Aun algunos de los de la humanidad hay quienes toman (para adoración) otros además de Allah como rivales (de Allah). Ellos les aman como aman a Allah pero aquellos que creen, aman a Allah más (que cualquier otra cosa)." (Corán 2:165)

d) Shirk At-Ta'a (Obediencia)

Es obedecer a alguien en contra de la autoridad de Allah:

"Ellos (judíos y cristianos) tomaron a sus rabíes y sus monjes por sus Señores (al obedecerles en cosas que ellos hicieron legales o ilícitas de acuerdo a sus propios deseos y no de acuerdo a las órdenes de Allah) además de Allah y también tomaron como su Señor a Jesús, hijo de María, mientras que ellos (judíos y cristianos) se les ordenó (en la Torah y el Evangelio) adorar a nadie excepto un solo Dios (Allah): No hay nadie que sea adorado excepto El, alabado y glorificado sea El (tan altísimo es El) de tener socios que se le asocian (con El)." (Corán 9:31)

El profeta [s.a.w.] dijo:

"No puede haber obediencia a algún ser humano creado si ello contradice la obediencia al Creador(Allah)."

e) Shirk Al-Hulul (el Shirk de alojar panteísmo)

Existe la creencia que Allah está unificado con Su creación (es decir, la creación más Dios igual a uno). Esta doctrina define a Allah como habitante de las distintas fuerzas y poderes del universo. La secta mística del sufismo y su impopular orador Ibin Arabi (560- 683 Hg ) adoptó creencias similares. Algunos sufíes creen que sus sabios están bajo revelación divina. Muchas de éstas creencias tuvieron su origen en la India y Persia y son de corte filosófico en el fondo. Los cristianos después de Jesús, la paz con él, adoptaron el concepto de "alojamiento" y lo llamaron encarnación. Para ellos, "Jesús es la encarnación de Dios". Allah está muy por encima de lo que ellos le atribuyen. Allah está arriba sobre su 'Arsh (Trono) y es diferente a Su creación. El conoce todo. El ve todo, lo oculto y lo evidente. El lo abarca todo pero en nada habita. El concepto de "encarnación" contradice los Perfectos Atributos de Allah. Nadie con el sentido común más simple podría o tan siquiera llegaría a pensar que Allah está unificado con un ser

humano porque esto necesite un cambio de Sus Atributos, tan divinos y tan perfectos y sin par a aquellos que pertenecen al imperfecto ser humano. Toda la creación en efecto es de Allah, el Creador. A El le basta decir «Sea» y es. El es el más Glorificado en Sus Nombres y Atributos.

f) El Shirk de Tas-Sar'ruf (Dirección de los Asuntos)

Esto es creer que hay algunas personas pueden dirigir los asuntos del universo. Los sufíes místicos llaman a tales personas Aqtab. Sepan que aquellos que cometieron Shirk en Arabia en el tiempo del Profeta [s.a.w.] sabían que sólo Allah es el Único quien controla y dirige los asuntos del universo. Ellos, sin embargo, habían puesto intermediarios con Allah, cometiendo shirk al adorar (solicitando a sus intermediarios ayuda, socorro, etc.) Ellos no cometieron el Shirk Ruboobiyah (i.e., ellos testificaron que Allah es el verdadero Dueño que sustenta, Proveedor, Creador, El Único que dirige los asuntos, y el Perfecto Amo).

"¿Y quien gobierna y regula todos los asuntos? Ellos dirán: «Allah» " (Corán 10:31)

g) Shirk Al-Khau'f (Temor)

¡Es temer que algunos hombres (muertos o vivos, presentes o ausentes) tienen ciertos poderes por los cuales no causan daño a otros!:

"¿No es Allah suficiente para sus esclavos? ¡Aunque traten de atemorizaros con aquellos (a quien ellos adoran) además de El!" (Corán 39:36)

"Y ¿Por qué debería yo temer a aquellos a quien vosotros asociáis en adoración con Allah (aunque ni pueden beneficiarte ni dañarte) cuando no teméis el haberse unido en adoración con las cosas de Allah a lo cual El no les ha concedido autoridad?" (Corán 6:81)

Es normal sentir miedo de ciertos animales o de un cruel opresor, y esto no es Shirk.

h) Shirk Al-Hakimyeeyah (Soberanía)

Escoger y/o aceptar un gobierno más que un gobierno de Allah, y creer que es mejor que el de Allah o es semejante, es Shirk. Aquellos que recurren a la implementación y adopción de leyes que son contradictorias a las leyes Islámicas cometen Kuffr. Similarmente, aquellos que creen que las leyes islámicas no "van" con los tiempos contemporáneos, comete Kuffr. Allah (SW) dice:

" O ¿ Tienen ellos asociados con Allah que hayan hecho leyes por ellos en la religión que Allah no les permitió?" (Corán 42:21)

Quienes están convencidos que las leyes de Allah son las más perfectas y más benéficas, pero las viola porque

a) quieren infringir daño sobre alguien u obtener alguna recompensa mundanal por otro, comete Thulm (una forma de Al-Kuffr Al-'Amali: Prácticamente Kuffr, o Kuffr del menor grado):

"Y quien sea que no juzgue por lo que Allah ha revelado, tales son Al-Thalimun (i.e. cometer Thulm)." (Corán 5:45)

b) tienen ciertos deseos o intereses personales, comete Fissq que es otra forma de Al- Kuffr Al-A'mali y eso no los hace musulmanes:

"Y quien sea que no juzgue por lo que Allah ha revelado (entonces) tales (gentes) están en Fassiqun (i.e., cometer Fissq)." (Corán 5:47)

El Kuffr Práctico es el mayor mal que pueda enfrentar la persona pues comete más transgresiones que le podrían llevar a rechazar la ley de Allah con convicción. Por otro lado, Los musulmanes no son llamados para hacer juicios apresurados de una persona en particular (gobernante u otra clase) es Kaffir hasta que las pruebas están bien establecidas y después de claras advertencias hechas. La persona debe entender que es Kuffr y qué lo lleva a ello. El juicio puede solamente ser hecho después de un rechazo claro de las evidencias también como del aviso. Los sabios del Islam que entienden las reglas sobre la creencia y Kuffr como se explica por As-Salafus-Salih están quienes pueden apropiadamente dirigir con seriedad ésta materia.

## NOTAS ESPECIALES

1- Los hechos de una persona que comete Shirk Mayor serán en vano

"Y en verdad ha sido revelado a ti (Oh Muhammad) como lo fue a aquellos antes que Tú (dijeras): 'si vosotros asocian otros en adoración con Allah (entonces) seguramente (todos) vuestros actos serán en vano y ciertamente están entre los perdedores' " (Corán 39:65)

Esta Ayah es adjudicada al profeta [s. a. w.], así que ¿Que hay sobre los musulmanes ordinarios? Es un deber que todos nosotros debemos saber todos los aspectos de nuestra creencia y particularmente Tawheed y su opuesto, el Shirk.

2.- Allah no perdona a aquellos que cometen Shirk Mayor excepto que ellos sinceramente se arrepientan y disocien ellos mismos completamente eso. El profeta [s.a.w.] dijo:

"Quien muere sin asociar algo (o alguien) con Allah entrará Aj-Jannah y quien muere asociando algo (o alguien) con Allah entrará al Fuego del Infierno."

En la autoridad de Anas [ra.a.], quien dijo: Escuche al Mensajero de Allah [s.a.w.] decir:

"Allah el Todopoderoso ha dicho: ¡Oh hijo de Adán!, tanto que Me has llamado (solamente) y Me pediste (solamente), A tí perdonare por lo que has hecho, y no me molesta. ¡Oh hijo de Adán!, fueron tus pecados los que llegaron a las nubes del cielo y fuiste entonces a solicitar perdón a Mí, te perdonaré. ¡Oh

hijo de Adán!, fuiste tú quien vino a Mi con pecados cuan grandes como la tierra y fuiste tú quien entonces te dirigiste a Mi, sin adscribir socios a Mi, te traeré perdón cuan grande como es (i.e., como la tierra)."

El anterior hadith no es una brecha abierta para cometer pecados grandes. Allah puede o no puede (y es que es El más Justo y Todo Sabio) castigar a algunos musulmanes que mueren arrepintiéndose de sus mayores pecados. En caso de castigo, ningún musulmán estará eternamente en el Infierno. Porque ellos creen en Tawheed, aquellos castigados serán sustraídos del Infierno y colocados en la vida eterna del Aj-Jannah. El profeta [s.a.w.] dijo:

" Reporta Abu Sa'eed Al-Khudri que el mensajero de Allah [s.a.w.] dijo: los habitantes (permanentes) del Fuego son aquellos que son condenados a él, y de verdad no estarían ni vivos ni muertos en él. Pero la gente a quien el Fuego afligirá (temporalmente) en consideración de sus pecados, o como dijo (el narrador) 'tomando en cuenta sus malas acciones', El les causaría morir hasta que ellos se conviertan en carbón. Entonces se les será garantizado una intercesión y serían traídos en grupos y serían dispersados sobre los ríos del Aj-Jannah y entonces se diría: ¡Oh habitantes del Aj-Jannah!, vertid agua sobre ellos; entonces ellos verterían como el que vertería semilla en el canal por el que fluye."

"Cuando la gente del Paraíso entre Aj-Jannah y la gente del Infierno entre en el Infierno, Allah, ordenará a aquellos que han tenido fe equivalente al peso de un grano de semilla de mostaza ser sacados del Infierno."

## **2.- EL SHIRK MENOR**

Este es un gran pecado. Podría conducir al Shirk mayor. Esto, sin embargo, no hace a un musulmán un Kafir (i. e., no-musulmán). El que comete un gran pecado permanece como musulmán excepto que desconsidere las prohibiciones de Allah y las haga permisible para él mismo por dar indulgencia al pecado. En éste caso él sale del redil del Islam. Lo siguiente son considerados islámicamente como actos de Shirk Menor.

a) - Menor Riya' (Alardeo o Pretensión Menor)

El musulmán hace oración para Allah y trabaja para Allah. Cuando el comienza a hacer actos de adoración mejor solamente porque alguien más está presente, él comete Riya' Menor. Cualquier acto de adoración o acto religioso hecho para ganar admiración, halagos, fama, o con propósitos mundanales es un acto de Riya'.

"Así pues quien quiera esperanzas de conocer a se Señor, dejadle trabajar correctamente y no asocie nada como un socio en la adoración de su Señor." (Corán 18:110)

El Profeta [s.a.w.] dijo:

"La cosa que más temo por vosotros es el Shirk menor: el Riya'. En el Día de Ajustar Cuentas cuando Allah recompense a la humanidad de acuerdo a sus actos, El dirá: 'Id con aquellos con quienes solían alardear (sus actos) y averiguar si tenéis alguna recompensa con ellos'".

b) - Hacer un Juramento a otro que no sea Allah

Porque el profeta {s.a.w.} dijo:

"Quien quiera que haga juramento a otro que Allah entonces el ha cometido Shirk."

Esto podría tomar la forma de Shirk Mayor si la persona cree que lo único por lo cual la promesa esta siendo hecha podría tanto beneficiar o hacer daño.

c) - Ash-Shirk Al-Khafy (El Shirk Inconspicuo)

Esto es como decir: 'Hubiese hecho (o no he hecho) tal y tal o hubiese dicho tal y tal yo habría triunfado.' Esto implica estar por dentro insatisfecho con la condición inevitable que ha sido ordenada para uno por Allah. Ibin Abbaas (ra.a) explicó: es como decir a alguien "Allah Dispone y tu dispones, yo haré tal y tal.". También si alguien dice: "Si no hubiese sido por Allah y por tí, no habría podido realizar tal y tal..". El profeta (s.a.w.) dijo:

"No digáis: '¡Hubiese Allah y tal y tal fulano querido!' pero en su lugar decid: Si Hubiere querido Allah entonces tal y tal fulano querría'."

El (s.a.w.) advirtió más adelante que:

"El Shirk en la Nación Musulmana es más inconspicuo que el andar sigiloso de la hormiga negra, y os diré sobre algo y si lo hacéis, vosotros evitared tanto el shirk mayor y el menor: digan, " ¡Oh Allah!, busco refugio en Tí de asociar contigo (alguien/algo) mientras que conozca y busque tu Perdón en las cosas que no conozco."

## **ALGUNAS FORMAS DE SHIRK DISEMINADAS ENTRE LA GENTE**

1) Solicitar a otro que no sea Allah (e.g. un profeta, un hombre piadoso, un líder muerto, un sabio muerto, etc.)

2) Enterrar hombres justos dentro de Mezquitas. También circundar alrededor de tumbas (dentro o fuera de las mezquitas) o tocarlos (¡con propósito de obtener bendición!) o buscar su ayuda, etc., son actos de Shirk.

Pero alguien puede preguntarse: ¿Por qué la tumba del profeta está dentro de la mezquita? Para aclarar este asunto, hay cuatro hechos que necesitan saber:

a) El profeta (s.a.w.) fue enterrado dentro del cuarto de su esposa A'isha y el cuarto de ella no era una mezquita.

b) El profeta (s.a.w.) estableció la mezquita durante su vida fuera del apartamento de A'isha.

c) Es el profeta (s.a.w.) quien había prohibido el establecimiento de mezquitas sobre sitios sepulcrales, él dijo:

"La maldición de Allah sea sobre los judíos y cristianos, que han tomado los sitios sepulcrales de sus profetas como Masayid (lugares de adoración)."

d) El hecho histórico registra que durante el Khilifah (periodo de gobierno) de Al-Walid Bin Abdul Malik (86-96 H<sub>j</sub> \* 705-715 d. C.) hubo una ampliación de la mezquita y él (que Allah lo perdone) incluyó el apartamento de A'isha (ra.a). Los compañeros del profeta (s.a.w.) fueron cuidadosos de mantener la mezquita y el apartamento de A'isha separados. De hecho cuando Omar y Uthman ampliaron la mezquita por primera vez, ellos no incluyeron la tumba en sus planes. Como está ahora, a la gente no se le permite realizar innovaciones dentro de la religión mirando a la tumba. La excusa dada por aquellos que entierran a los piadosos y los justos dentro de mezquitas es por lo tanto absurda e inaceptable. La acción de incorporar el cuarto dentro de los límites de la mezquita está mal. Pero nunca fue con las intenciones de provocar escenas de prácticas Shirk.

3) Sacrificar y/u ofrecer dinero a los así llamados "piadosos" y tomar votos a otros que Allah:

"Ellos realizan (sus) votos (a Allah solamente), y ellos temen al Día cuyo mal será extendido." (Corán 76:7)

El profeta (s.a.w.) dijo:

"La maldición de Allah sea sobre aquellos que ofrecen un sacrificio a otro que no es Allah."

4) Orar hacia las tumbas. Esto es prohibido porque el profeta (s.a.w.) dijo:

"No os sentéis sobre las tumbas y no oren con caras hacia ellas."

5) Shirk en la legislación: Es donde algunos gobernantes han adoptado leyes hechas por el hombre y de todo corazón apoyan dichas leyes. Esto es Shirk Mayor.

## **LOS MALES DEL SHIRK**

1- Es un insulto para el intelecto y la dignidad humana. Allah había honrado a los hijos de Adán y colocó las fuentes de la Tierra y los Cielos bajo la disposición del hombre. Aquellos que habían tomado parte de ésta creación al ser dioses rivales con Allah habían insultado las facultades de ellos con ignorancia. ¿Qué dirían a alguien que escoge adorar un río, una vaca, las tumbas, el sol, la luna u otros humanos? La siguiente Ayah en el Corán es el mejor consejo:

"Aquellos a quienes ellos (paganos, etc.) invocan además de Allah no han creado nada sino que son creados a sí mismos. (Ellos) están muertos, no vivos. Y no saben cuando serán resucitados."(Corán 16:21)

2- Es un camino abierto para supersticiones y falsedades. Aquellos quienes creen que hay influencias en éste Universo por otros además de Allah (v. gr., por estrellas, genios, fantasmas, espíritus, etc.), sus mentes se vuelven fáciles para adoptar cualquier superstición. Ellos creen en la magia, hechicería, brujería, adivinos, astrología, numerología, galletas de fortuna, y signos del zodiaco (!) Es un círculo vicioso.

3- Shirk es una grave injusticia, porque el Mushrik (Uno que comete shirk) se había hecho un esclavo a un ser creado como él mismo. El Mushrik dá ciertos derechos al rival que el había puesto al lado de Allah. Esto es injusto.

4- Shirk es una fuente de miedo y desilusión. La persona que acepta supersticiones y otras formas de falsedad se vuelve dependiente de muchas y falsas deidades. Entra en un estado de miedo porque ¡las falsas deidades son incapaces de traerle cualquier bien cuando ellas son incapaces de defenderse a sí mismas! Allah (SW) dijo:

"Nosotros infundiremos terror en sus corazones de aquellos que descreen, porque han unido a otros en adoración con Allah por lo cual El no había dado autorización. Su morada será el Fuego; ¡Y cuán mala es la morada de los malhechores!" (Corán 3:151)

5- Shirk hace al Mushrik dependiente de su(s) falsa(s) deidad(es). La motivación del Mushrik para hacer actos buenos será inactivada. ¡El no vacilaría en hacer el mal creyendo que su falsa deidad intercederá por él!

" Y ellos adoran además de Allah cosas que no pueden dañarles ni beneficiarles y ellos dicen: 'Estos son nuestros intercesores con Allah.' Decid: '¿En verdad que vosotros pretendéis informar a Allah con lo que El no sepa, en los cielos o sobre la tierra?' Gloria a El! Está por encima (de los socios) de lo que le asocian (a El)." (Corán 10:18)

Eso es lo que los cristianos habían hecho con Jesús (la paz con él). Ellos creen que Jesús quería morir sobre la cruz para la redención de la humanidad y por el perdón de sus pecados. Esta es la doctrina de Pablo quien hablaba que "la redención por la Ley requería completa obediencia para lo cual el hombre era incapaz." El presentó a Jesús (paz sobre él) como el poder redentor, "proveyendo expiación para los pecadores que creyeran en él." Jesús (paz sobre él), de acuerdo a éste concepto de Pablo, ¡fue un "sacrificio" para reconciliar los pecados del hombre! Esta es una opinión enferma sobre Jesús y del Señor de Jesús (Allah), el Más Clemente, el Más Misericordioso. De acuerdo a los textos bíblicos, hay muchas referencias que contradicen la doctrina de Pablo. Jesús pidió a Dios (Allah) alejar la copa (de la muerte) lejos de él (Mateo, Cpts. 26 y 27). El texto en sí es increíble: "¡Oh Dios! Si es posible(!), que pase de mí éste cáliz." ¿Pudieron venir éstas palabras de un creyente, abandonando a un profeta de Dios? Todos los profetas creen que Allah tiene el poder sobre todo. Es también increíble el siguiente texto atribuido a Jesús: "¡Dios mío, Dios mío!, ¿por qué me has abandonado?!" (Mateo 27:46). Si Jesús sabía que tenía que "sacrificarse" por el bien de la humanidad, por lo tanto él debía haber guardado silencio cuando (como los cristianos aseguran) fue colocado sobre la cruz. Otra texto increíble confirma que Dios (Allah) es

el único Salvador: "Vosotros sois Mis testigos, dice el Señor, y el servidor que Me he Escogido, para que Me reconozcáis y Me creáis, y comprendáis que Soy Yo. Ningún Dios fue formado antes de Mí, ni después de Mí habrá ninguno. Yo Soy, Yo que Soy el Señor, Y FUERA DE MI NINGÚN SALVADOR EXISTE." (Isaías 43: 10-11). Ciertamente Allah salvó a Jesús de la muerte y lo elevó a El en los cielos:

"Y para ellos (los judíos) que dicen en alardeo: 'Nosotros matamos al Mesías Jesús, el hijo de María, el Mensajero de Allah -pero ellos no le mataron, ni le crucificaron, sino el semblante de Jesús fue puesto sobre otro hombre (y que ellos mataron). Y aquellos que difieren en esto están llenos de dudas sin (certeza de) conocimiento, sino solamente conjeturas. Por que con seguridad no le mataron ( i.e., Jesús, el hijo de María). Pero Allah le elevó (a Jesús) arriba (con su cuerpo y alma) hacia El. (y él, Jesús, está en Aj-Jannah). Y Allah es siempre Todopoderoso, Todo sabiduría." (Corán 4: 157-158)

6 - Shirk es la Causa para la Morada Eterna en el Fuego del Infierno y una Completa Pérdida de los Actos en la Vida de éste Mundo:

"De verdad quien sea que pone rivales en la adoración con Allah, entonces Allah ha prohibido Aj-Jannah para él, y el Fuego será su morada. Para los malhechores (mushrikin, politeístas, idólatras) no hay salvadores." (Corán 5:72)

7- El Shirk es una Causa de División de la Nación Muslim. Allah (SW) dice:

"Y no seáis de aquellos que adscriben socios (a El); de aquellos que partan su religión (i.e., aquellos/as que dejan el Tawheed) y se vuelven sectas (i.e., que inventaron nuevas cosas en la religión [Bida's], y que siguieron sus deseos vanidosos), cada cual regocijándose en eso que apoyan." (Corán 30:32)

El Mensaje de Allah a todos es evitar el Shirk porque no importa lo que hagan los Mushrikin en ésta vida:

" Y Nosotros les devolveremos los actos que sean que hicieron, y Nosotros haremos tales actos como el polvo que flota diseminado en derredor." (Corán 25:23)

Aquellos que están engañados en pensar que ellos no pueden acercarse a Allah directamente debido a sus actos pecaminosos, son ignorantes sobre Allah y Sus Atributos. Este es un sendero satánico dirigido a apartar a la gente de Allah y los dirige a los 'mediadores' que son presentados como 'amigos de Allah'. Satán embellece éste acercamiento de tal modo que los mediadores serán adorados junto a Allah. El verdadero creyente en Allah, Le conoce y conoce cómo adorarlo Solo a El. Es esencial, por supuesto, adquirir conocimiento sobre Allah y el modo de adorarlo a El al igual que los detalles de la Sunnah del Profeta Muhammad [s.a.w.]. Aquellos que cometieron pecado no deben desesperar y sentirse desesperanzados. Deben saber que Allah es el Único Verdadero Dios Quien puede perdonar todos los pecados, incluyendo el Shirk, Si la gente sinceramente se arrepiente a El (SW):

"Decid: '¡Oh mis esclavos que han transgredido contra ellos mismos (al cometer actos malos y pecaminosos)! No desesperéis por la Misericordia de Allah, porque Allah perdona todos los pecados. El es en verdad, el Más Clemente, el Más Misericordioso." (Corán 39:53)

Que Allah nos perdone y nos guíe a todos, El es Todo Misericordioso, el Más Clemente . Que Allah acepte este esfuerzo. Cualquier éxito de éste trabajo proviene de Allah y cualquier error proviene de Mí, y del Shaytan (el Diablo).

Firmado:

El esclavo de Allah, Dr. Saleh As-Saleh

Fin de la Parte-1

P.D.: El traductor al español, un servidor más de Allah, pide al Amo de los mundos perdonar mis errores respecto a alguna sección mal traducida. Mi empeño no fue más que ayudar a la expansión del conocimiento del Todopoderoso.

Pido a la comunidad musulmana, sobre todo a los sabios, que nos envíen su opinión y correcciones al respecto, ya que me someto a cualquiera de éstas y así no contribuir a la desviación del sendero recto.

## AQUIDA

### Introducción

El tema más importante de la religión islámica, se trata sobre el credo musulmán, Al Aquida.

El Profeta un día pintó una raya sobre la arena y de esa misma raya hizo varias desviaciones y dijo: \*Esta es la raya que señala mi camino y el camino de mis compañeros \*, refiriéndose a su Sunna, es decir su ejemplo de como vivir las leyes del Corán y como la practicaron los que estaban a su lado, los Sahaba, de ahí viene la palabra que usamos, para designarnos como musulmanes *Ajlus-Sunna wal-Yamat* que significa la gente de la sunna y la congregación, es decir, aquella gente que estuvo alrededor del profeta. Hoy en día se conoce esto como Sunnis o Sunitas. Hay una Hadit que dice: \*Los mejores de mi nación son aquellos que están a mi lado, los sahaba, la generación que les sigue, los *tabein* y los *tabi- tabein\**. Estas son las mejores generaciones de la nación islámica y son las mejores porque tenían el mejor credo, el mejor entendimiento de la religión; no habrán sido muy avanzados en la tecnología pero sí eran muy avanzados en la comprensión de la religión y en la comprensión de como se debe de poner en práctica. Después de éstas tres generaciones empezaron desviaciones o sectas (*chia*) , pero en las primeras tres generaciones del Islam, no hubo problema con el Aquída, es decir el credo musulmán. Fue después cuando llegaron gentes como los *chias* que hoy creen en la absoluta presencia del Imam, niegan el derecho del Califato de Omar y Abu Bakr, siendo éstos los compañeros más íntimos del Profeta - el tema sobre las desviaciones en el Islam es muy amplio, sin embargo para tener una profunda comprensión del credo auténtico del Profeta [s. a. w.] y del Islam en general uno debe recurrir a tres fuentes importantes que son: el Corán, la Sunna y el *ichma* (que son los dichos y hechos de los compañeros del Profeta [s.a.w.]). El Corán es la revelación de Dios al arcángel Gabriel hacia el profeta, y la Sunna que son todos los dichos y hechos del Profeta [s.a.w.]. La Sunna se ha escrito en libros que se llaman los libros de hadit, estos pueden ser auténticos, débiles en su cadena de transmisión o simplemente fabricados. El hadit auténtico es equivalente al Corán en el sentido que los dos provienen de Dios, como lo indica Alá en el Corán: \*Quien obedece al profeta obedece al Dios, por cierto que tu Muhammed eres el mejor de las creaciones.\* También dice: \*En el profeta tienen el mejor ejemplo, lo que les de el profeta tómenlo y lo que les prohíba abandonenlo; estas prohibiciones del Profeta y los mandamientos que les dio a sus compañeros estan compilados en los libros de hadit . Las tres fuentes antes mencionadas por Ulemas y todos ellos fueron muy piadosos y todos ellos fueron un ejemplo para las futuras generaciones el *ichma* están colectados en libros de hadit como Bujari, Muslim, Abu Daud, Ibn Majah, Tirmidhi, Muwatta de Imam Malik, Etc.

Es muy importante entender el Aquída del Profeta y de sus compañeros siendo que hay grupos muy diversos que nos quieren desviar, es importante tener una concepción clara de quien es nuestro Dios y quien es nuestro Profeta, como fueron los mensajes previos, quienes son los Ángeles, cuales fueron los libros, qué es el Día del Juicio ,qué es el Paraíso ,qué es el Infierno ,que es el destino de lo bueno y lo malo, que es la unicidad de Alá

Ahlus sunat wal chammat cree y es testigo que:

1. Alá es Uno, que su existencia, su divinidad, su señoría, y su unicidad son ciertamente comprobadas y son reconocidas por todas las cosas existentes. Los siete cielos y la tierra y todo lo que hay glorifica a su Señor, y no hay nada sobre la tierra que no celebre su alabanza.

2. Alá, glorificado sea, está en su trono Istawa establecido de manera que más le plazca a su majestad tal como el la describe en más de 7 diferentes versos del Corán. Por ejemplo, Dios dice en el Corán: \*Por cierto que tu Señor creó los cielos y la tierra en siete días y luego se sentó sobre su trono\*, obviamente nosotros no podemos y no debemos hacer una generalización diciendo que Dios se ha sentado en su trono de la misma forma que un rey se sienta sobre el trono de su castillo, hacer esto es Jaram . También es Jaram decir: \*\*¿Cómo es posible que Dios tenga un trono?\*\*, si Dios dice tener un trono, tiene un trono.

3. Alá es el primero, antes de El no hubo nada y después de El no hay nada. El es el predominante y sobre de El no hay nadie -más cerca que nuestra vena yugular- . Y todos sus atributos son eternos y no tienen comienzo ni fin.

4. La esencia de Alá, el Exaltado, no se asemeja a ninguna de sus criaturas como está verificado en varios versos del Corán. Por ejemplo Alá dice: " No hay nada como El . Es Oyente y todo Vidente. " 42:11 El es uno, el Indivisible. El es el Señor de quien depende todo y la señoría le pertenece. No engendra ni fue engendrado, y no hay nada como El.

5. Alá no vive en sus criaturas ni nosotros en El, como lo piensan los cristianos y algunas sectas Islámicas3 . 6. Alá es todo viviente, eterno, subsiste por sí solo, toda la creación depende de El y no depende de nada. El Arsh y El Kursi dependen de El, y los siete cielos juntos en comparación con al-Kursi no es más que un anillo en el desierto. De igual manera al-Kursi en comparación con al-Arsh .

7. Alá es Omnisciente, tiene conocimiento perfecto de todas las cosas, sean escondidas, exhibidas, pequeñas o enormes "Dios lo engloba todo en su conocimiento" 65:12. Nada se ausenta del conocimiento de Dios, ni el caer de una hoja. Las cosas las conoce de antemano, no es desprovisto ni errante.

8. El sabe todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Alá es el supremo propietario de todo. El tiene una mano libre en la disposición de todos los asuntos. No hay nadie que comparta con su dominio.

9. Su Misericordia es sobre todo. Y su misericordia lo engloba todo. El no es tirano ni injusto.

10. Alá está bien informado de nuestros asuntos, externos e internos, ya sean pequeños o grandes; y es todo Sabio. El está lejos de defectos o de imperfectos. No hay incongruencia ni discordancia en su juicio. Su juicio es sereno, es el más correcto y el más lejano a la tiranía. El es el más justo, nada de lo que elige es en vano y no hay nada que no esté bajo su control.

11. Alá ríe, Alá ama, siente alegría; Alá se regocija, se enfada, odia, detesta, pero ninguno de estos atributos divinos se asemejan a los de un ser humano.

12. Alá, el Exaltado, es generoso y misericordioso, siempre apoya a sus siervos. A los incrédulos los abandona sin darles guía, los castiga, y los engaña con las cosas mundanales, y los lleva a la destrucción poco a poco.

13. Alá, el Exaltado, habla a sus siervos como desea, el baja y se acerca a sus siervos como le complace. El tiene una cara, una mano, una extremidad inferior y tiene un pie. Pero ninguno de estos se asemejan con las de seres humanos o cualquier otra creación.

14. Alá, alabado sea, es Omnipotente y no hay nada que pueda frustrar su poder o su habilidad para llevar a cabo algo, y tampoco le cansa la preservación de los cielos y de la tierra. No hay poder ni fuerza para llevar a cabo algo excepto el suyo.

16. Alá -Exaltado sea- es demasiado grandioso para ser comprendido por la mente humana. No hay reino que sobrepase el suyo. Nadie puede alabar a Alá mejor que El mismo, tampoco hay ser que comprenda su esencia mejor que El mismo.

## **LA SABIDURÍA DETRÁS DE LA CREACIÓN.**

17. Alá, el Más Sabio, no creó a los ángeles, yinns (genios), a la humanidad entera y todo lo que hay en los cielos y sobre la tierra, excepto para que lo adoren y celebren sus alabanzas.

18. Cualquiera que se abstenga de glorificar o de alabar a Alá, ya sea yinn o ser humano, Alá lo expulsa y lo maldice; y quienquiera que contienda con Alá y llama a otros a adorarle en lugar de El, Alá lo maldice y castiga.

19. La única forma de alabanza aceptada por Alá es el cumplimiento de sus mandatos, ya sean conformes a nuestra lógica o no, con obediencia absoluta, humildad y amor a El.

20. Alá no acepta ninguna otra religión mas que el Islam para los ángeles, yinns y seres humanos. Islam es sumisión a Alá a través de la obediencia y hacer de nuestra voluntad siervo suyo.

21. Cuando Alá hizo a la creación, asignó para todo, incluyendo a los ángeles, yinns, y hombres su sustento, así como también les asignó su hábitat.

22. Alá creó al hombre y al yinn sólo para que lo adorasen; y los prueba con el bien y con el mal para ver que tanto lo obedecen. El yinn y el Hombre se ganan el bien y el mal por elección propia, sin embargo, nadie obtiene buenas obras al menos que Alá se los facilite y les da su ayuda ; las malas obras se cometen dentro del marco de la voluntad de Alá pero nada es capaz de frustrar su voluntad.

23. Alá -alabado sea- hizo a Adán del barro con su propia mano, como una forma independiente de la creación , luego mandó a Gabriel, su Ruj ( espíritu ) para que soplara la vida en Adán, haciéndolo hombre. Es un hecho que Adán fue creado en el Paraíso. Alá mandó los ángeles para que se prosternaran, pero Iblís , quien era de los yinns, rehusó hacerlo y fue expulsado de la misericordia de Alá, y Adán fue advertido contra él.

24. Alá creó a Jawa (Eva) de la costilla de Adán para que fuese su esposa. Alá luego los puso a ambos a prueba permitiéndoles comer a su antojo de las frutas del Paraíso siempre y cuando se abstuvieran de comer de un árbol en particular. Ellos desobedecieron a Alá y posteriormente los perdonó y envió a la tierra para que ahí vivieran con su descendencia. Alá les advirtió del Iblis y les dijo que los obedientes obtendrán el Paraíso y los desobedientes el Infierno.

## UNIFICACION DE LA ADORACION

25. Ningún siervo logrará creer en la unicidad de Alá hasta que su amor, sinceridad, temor y reverencias para Alá estén por encima de cualquier asunto, y a menos que se someta y confíe totalmente en Alá, y lo considere suficiente como para ajustar las cuentas.

26. Inclinarsse, postrarse, ofrecer sacrificios, ayunar, prometer y jurar son deberes únicos hacia Alá. Quien rinde culto a otro que no sea Alá, comete shirk .

27. Ningún taguaaf alrededor de un objeto, que no sea la Ka\*ba, se permite como acto de adoración. Un beso como acto de adoración no debe ser dado a otro objeto, solamente a la piedra negra de la Ka\*ba. Viajar con el propósito de adorar se permite sólo hacia al-Masyidul- Jaraam (Meca), Masyidun-Nabi(Medina), y al-Masyidul- Aksa (Jerusalén).

28. Cualquier persona que vaya con un kaajín o arraaf [adivinator o astrólogo] y pregunte por su suerte, y cree en lo que dice, niega lo que fue revelado a Mohammad [s. a. w.]. El conocimiento de lo desconocido sólo pertenece a Alá. Quien proclama saber sobre lo desconocido o leer el futuro en tablas ocultas, es un incrédulo y un mushrik .

29. El Mensajero de Alá [s. a. w.] hizo ilícito levantar mezquitas sobre cementerios, nos prohibió alabarlos como hacen los cristianos con el Mesías, hijo de María; y nos prohibió tener o hacer imágenes o figuras. Y así cuidó a su Umma [nación] de prácticas consideradas shirk.

30. Karamaj es realizado por un hombre . Puede suceder que algunos eventos rompan las leyes normales de la naturaleza, tal vez realizados por revoltosos, impostores y mentirosos. Aquel que este bien informado sobre la verdad de la religión puede diferenciar entre dos categorías: los que obedecen a Alá y los que obedecen a Shaitan .

31. Orgullo, grandeza y gloria son cualidades que pertenecen solamente a Alá. Nadie intercede con El [en el Día del Juicio] en nombre de nungún otro que no sea Alá. Nadie puede hacer Ta-ali , ni compite con Dios en alguna de sus cualidades. No hay rechazo en su decreto y juicio.

## **UNIFICACIÓN EN LA AUTORIDAD JUDICIAL Y SOBERANÍA**

32. ¡Creación! La soberanía y autoridad pertenecen sólo y exclusivamente a Dios, y es Alá quien tiene al mando las leyes que legislan la adoración. Aquellos que compiten con Alá en su jurisprudencia cometen shirk.

33. Quienes cumplen ordenes de un amo, un líder o un gobernante, cayendo en desobediencia y desafiando las ordenanzas de Alá, es un incrédulo y un mushrik. \*No habrá obediencia para una criatura de Alá cuando ello implicaría desobediencia e incomplicencia a Alá\*.

34. Todos los estatutos y palabras de Alá son verídicos y todas sus reglas son justas. \*Y la palabra de tu Señor está llena de verdad y justicia\*

## **CREENCIA EN LOS ÁNGELES**

35. Alá creó a los ángeles de luz y los hizo perfectamente obedientes y dedicados en la constante adoración a El. \*Ellos no hablan hasta que El ha hablado, y ellos actúan cuando El lo manda. El ya sabe lo que será antes y después que ellos; ellos no interceden ante El, excepto para aquellos que son agraciados por El, y ellos (los ángeles) están en constante temor de Él\*.

36. Alá Subjanaju impone a los ángeles llevar a cabo numerosos deberes además de adorarlo, tales como entregar mensajes divinos [revelaciones] a sus enviados y profetas, infundir a los creyentes valor y determinación cuando pelean contra el enemigo, registrar las malas y buenas obras, salvaguardar y cuidar de peligros a aquellos que Alá desea proteger, reunir almas el día de la muerte, dar soplo de vida dentro de los fetos, dirigir nubes y otros deberes establecidos por Alá en su libro, o por las palabras de su mensajero.

37. Nosotros queremos a los ángeles, porque aman a los creyentes y oran por ellos y porque comparten con nosotros la creencia de una sola divinidad, que es Alá. Y junto con ellos le glorificamos y proclamamos su Santidad. Al contrario de los judíos, nosotros no hacemos distinción entre un ángel y otro.

## **LA CREENCIA EN LAS ESCRITURAS**

38. Alá descendió las escrituras a sus enviados, y siendo palabras provenientes de Alá, están exentas de cualquier imperfección o error en la época que fueron reveladas. Todas las escrituras anteriores al Corán han sido falsificadas y modificadas por su gente, mientras que el Corán ha sido protegido por Alá de cambios y falsedades y, se mantendrá como está, por medio de la bondad de Alá, hasta que El quiera quitarlo de la tierra.

39. El Corán que se reveló a Mohammed [s. a. w.] es en verdad la palabra de Alá, porque no es cosa que alguien creó. La falsedad no puede ser añadida y ni una parte puede ser quitada de él. Es un milagro que

se mantiene por sus propios méritos, y el modo en que sus términos dictamina, la elocuencia, el significado, contenido y leyes no pudieron y jamás podrán ser igualados por nadie más que por Alá.

40. Alá hizo bajar el Corán para manifestar que todo lo que él considera es el bienestar de la humanidad en éste mundo y en el más allá, no existe falla en sus versos. Alá aprueba su recitación como un recurso de devoción, y considera que el mejor de los musulmanes es aquel que lee, aprende y enseña Corán.

## **LA CREENCIA EN LOS ENVIADOS DE ALA**

41. Alá Ta\*ala escoge de la humanidad profetas y enviados para guiar e invitar a la gente al camino de Alá. El primero de ellos fue Adán y el último de ellos y su sello fue Mohammad [s. a. w.], después de él no habrá profetas. Todos ellos son hermanos de fe que imploran al Señor de los mundos. Aunque ellos tenían leyes distintas, ellos compartían el mismo aquída.

42. Todos los enviados estaban advertidos de atribuir a Dios algo que ellos inventaran, juzgar de acuerdo a sus propias ideas. De ser así, caerían en gran pecado sumando o dañando la religión. Ellos se dirigían a Dios para ser correctos en la disposición de sus asuntos. Y como eran humanos, pudieron cometer errores en cosas distintas que no tuvieran que ver con la religión. Pero Alá no aprobaba los pensamientos equivocados.

43. Los enviados fueron seres humanos como nosotros. Ninguno de ellos se creó de la luz de Alá o de la luz de Su Arsh, como algunos infieles entre los musulmanes alegan en lo referente a Mohammad [s. a. w.]. Ni fueron hechos de la palabra de Alá, como dicen los cristianos que fue hecho Issa [Jesús]. Todos ellos sintieron enfermedad, dolor y murieron al igual que las personas que los escuchaban.

44. Es porque ellos realmente se sometían a Alá, fueron los escogidos para la tarea divina asignada. Ellos son los más perfecto en creencia, los únicos con temor verdadero de Dios y los más sabios de entre los creyentes. Nadie de ellos llamó al pueblo y dijo que los glorificasen; en vez de eso les invitaron a que adoraran a un solo Dios [Alá].

45. Simplemente, los enviados sabían lo que Alá les revelaba, nada más ni menos. Ellos hacían público lo que aprendían y no ocultaban nada de lo que se les había revelado.

46. Muhammed [s. a. w.] es el sello de los profetas y enviados, es el más superior y mejor de todos ellos ante los ojos de Alá. El tiene el grado más alto y la estima de Alá. El dio a conocer el mensaje perspicazmente y nunca escondió algo de lo que se le revelaba por medio del Señor de los mundos.

47. Nadie mantendrá una creencia perfecta hasta que le tenga cariño al Mensajero de Dios, Muhammed [s. a. w.], un amor más grande que el amor a su padre y madre, hijos e hijas y a sí mismo; honrar, venerar y seguir su mensaje; y tener absoluta obediencia en él a pesar de todas las demás criaturas.

48. En el Día del Juicio el Profeta Muhammed [s. a. w.] podrá hacer la más grande intercesión por la humanidad, ya que Alá puede dar su veredicto dejando a la gente partir al lugar de la congregación. En este lugar Alá le va a permitir también interceder por cierto número de creyentes, que puede que sean

admitidos dentro del Paraíso. De hecho, afirmamos que su intercesión será también para los desobedientes dentro de los creyentes. Y estamos completamente seguros que el Mensajero de Dios [s. a. w.] va hablar en favor de aquellos que sólo Alá le permita.

49. Alá nos envió a Muhammed [s. a. w.] para todos los pueblos, árabes, no-árabes, y genios. El mensaje que trajo tendrá fuerza hasta el Día Final.

50. La veracidad y honestidad de Muhammed [s. a. w.] fueron manifiestas por el sorprendente milagro que realizó. Alá le reveló el Sagrado Corán, y El lo transportó en una noche hacia Jerusalén. Subió a los cielos desde donde vio a los ángeles y a los enviados, a quienes les habló. Alá, el Exaltado, le habló, honró y le hizo obligatorio para su Umma [nación] orar cinco veces al día.

51. De los milagros realizados por el Profeta [s. a. w.] -con permiso de Dios- sobresalen: el brote de chorros de agua de los dedos, que no solo satisficó - de hambre, de sed- a unas cuantas gentes, escuchar el clamor de dolor hecho por el tronco de una palmera en su presencia, la alabanza a Alá que hicieron los guijarros y comida en sus manos, el comunicarse acerca de una queja hecha hacia él por una camella, el oscurecimiento hecho por árboles cuando respondió un llamado de la naturaleza, el como dividió a la luna en dos partes, la charla de un lobo con uno de sus seguidores, etc.

52. Alá distinguió a Muhammed [s. a. w.] de otros enviados, dándole yauami-al-Kalim [palabra concisa], y victoria para llenar el corazón de sus enemigos con terror, haciendo a la tierra un lugar de oración y un medio de purificación para él y sus seguidores, haciéndole permisible los botines de guerra, enviándole como el mensajero de toda la humanidad y haciéndole el último de los profetas. Y nosotros testificamos que el jaudg dentro del Yénna es una realidad. Nosotros le pedimos a Alá que nos permita beber de él.

## **LA CREENCIA EN EL MAS ALLÁ**

53. Alá ha predestinado un fin para cada criatura, y un fin para la vida en este mundo. Su final será señalado por el sonido del cuerno, entonces de nuevo volverá a sonar y la humanidad entera tendrá una resurrección, parándose ante el Señor de los mundos en el Día de Arreglar [cuentas].

54. El Yénna y el fuego del Infierno son dos cosas creadas que ya existen y durarán para la eternidad. La gente del Yénna [Paraíso] sin duda alguna entrarán en él el Día del Juicio, y las gentes del Infierno caerán irremediabilmente en él; no encontrarán refugio alguno para donde alejarse o hacerse a un lado de éste.

55. Alá a fin de cuentas sacará del Infierno a aquellos creyentes que entraron en él por los pecados que cometieron, que ni fuesen perdonados por Alá ni remediados por las buenas obras hechas mientras vivían.

56. El gozo y felicidad en Yénna son realidades sensoriales, físicas, al igual que el tormento en el Infierno. Tanto la felicidad y el tormento son descritos gráficamente por Alá en su Libro y por las tradiciones de su Profeta [s. a. w.] .

57. Los habitantes del Yénna encontrarán ciertamente cosas que el ojo humano jamás haya visto, que el oído jamás haya escuchado y ninguna mente humana haya imaginado. Las gentes del Fuego del Infierno en verdad encontrarán allí tormento y sufrimiento que jamás pudieron imaginar y pensar, \* para ese día Su tormento será tal como a ninguno más pueda inflingirse y Su bondad será tal como ningún (otro) pueda concebir \*. Le pedimos siempre a Alá que no seamos de los del infierno.

58. Cualquiera que vaya a ser del Yénna, estará en paz dentro de su tumba, y cualquiera que vaya a ser la gente del Infierno será torturado en su tumba. Así, la paz y la tortura en la tumba son un hecho, como lo es el interrogatorio por los dos ángeles en su interior.

59. Hay signos de la Hora Final, unos mayores y otros menores, algunos de los cuales menciona Alá en su Libro, los cuales son explicados claramente por el Profeta [s. a. w.]. Unos de los mayores son la Bestia de la Tierra; el descenso del Mesías, hijo de María, desde el Cielo a la tierra en Damasco, desde donde el regirá de acuerdo con el Corán, romperá la cruz, matará al cerdo y suspenderá el Yezza ; la aparición de el Dal-yal y el Gog y Magog; y la erupción del fuego en Aden que conducirá a las personas a la Tierra de Congregación [en el Día del Juicio].

60. De los signos menores en la Hora Final están el acortamiento del tiempo, las constantes aflicciones y derramamientos de sangre, mayor número de mujeres que hombres, peleas entre musulmanes y judíos, y la unión en batalla entre musulmanes y Nasara [cristianos] en contra de los infieles; continuada por otra batalla entre los musulmanes y Nasara, teniendo como resultado la derrota de éstos últimos.

61. La Hora Final no vendrá hasta que Roma sea conquistada y hasta que no aparezca al término del tiempo al-Majdí, quién será de la umma de Muhammed [s. a. w.], cuyo nombre es el mismo como el del Enviado , y cuyo padre se llama Abdulá. Al-Majdí no es el que dicen los chias, \*el majdí oculto\*, Mohamed, hijo de al-Jassan al- Askari.

62. El Día del Juicio durará cincuenta mil años del calendario, durante ese tiempo la gente estará frente a su Señor para recibir su sentencia. El juzgará entre ellos en asuntos donde ellos solían diferir. Ellos serán distinguidos con respecto a su imán[fe] y sus clases. El Mizan es una realidad, y as-Sirat es una realidad, y la intercesión del Jefe de los mensajeros es un hecho, y la intercesión por aquellos que tienen derecho a ello por Alá es una realidad.

## LA CREENCIA EN AL-QADAA\* Y AL-QADAR

63. Alá creó todo en su debida proporción. Su determinación de la naturaleza en las cosas fueron establecidas 50, 000 años antes que El creara los cielos y la tierra. Nada ocurre o toma forma dentro de los cielos y la tierra excepto con su conocimiento y por su mandamiento. Nada hay ausente al conocimiento de Alá.

64. Alá ya ha ordenado felicidad a unos y adversidad a otros. Es un decreto inalterable. \* La tinta se ha secado y los registros han sido archivados. No podrá haber cambios en las palabras de Alá \*.

65. El bien y el mal existen por decreto de Alá y todos lo obtienen de un modo u otro a través de su propia elección y por el ejercicio de su libre albedrío. Sin embargo, el bien sucede solamente con la ayuda de Alá, y el mal no ocurre en contra de su voluntad, sino mas bien cuando él deja de ayudar.

66. Nosotros no decimos que el Hombre no tiene poder para actuar y está obligado a hacer lo que él hace, ni tampoco decimos que el Hombre crea y escoge sus propios actos enteramente a su libre voluntad, moviéndose independientemente y siendo superior a la voluntad de Alá.

## LA UMMA MUSULMANA

67. Nosotros creemos que todos los Enviados, profetas y sus seguidores son una sola nación: la Umma [nación del imán]. Como Alá dice: \* De verdad la umma de ustedes es solo una umma, y yo soy su Señor, por lo tanto adórenme a Mí .\*

68. Nosotros mismos nos unimos a cada creyente desde nuestros predecesores hasta Adán, y de aquellos de generaciones futuras por debajo de aquellos que pelearán contra el Dal-yal al final de los tiempos. Y a todos los queremos si fueran conocidos o desconocidos a nosotros y defendemos su honor.

69. Los seguidores de Muhammed [s. a. w.], desde los primeros hasta los últimos quienes componen una sola umma, la umma del Islam e Imán, están unidos por un aquída, que se reúnen bajo la misma ley sin tomar en cuenta su raza o país de origen. Nosotros los amamos a todos y creemos que todos los creyentes son hermanos.

70. Nosotros extendemos nuestro amor y apoyo a la gente de nuestra umma; y no ayudamos infieles o enemigos que estén en contra de ellos.

71. Nosotros combatimos y aborrecemos racismos, nacionalismos, zelotes y partisanos sectarios que acabarían la unidad de los musulmanes.

72. Los mejores hombres dentro de la umma musulmana, después de Muhammed, cercanos a Dios son, Abu Bakr as-Siddiq, después Umar bin al-Khatab, después Uthman y por último Ali. Las mejores generaciones, de acuerdo a un hadit [tradicón] auténtico son la generación que acompañó al Profeta y la dos generaciones que les siguieron a estos..

73. Nosotros queremos a todos los compañeros del Enviado de Alá, la paz y bendiciones de Dios estén con él, y nos unimos a ellos. De todos los compañeros de los profetas ellos fueron los mejores; ellos ayudaron a la religión de Alá y pelearon junto al Jefe de los mensajeros. Aquella persona que les achaque incredulidad o infidelidad la consideramos incrédula, porque rechaza la evidencia de su excelsa conducta dada por el Señor de los mundos.

74. Nosotros nos abstenemos de insistir en diferencias de opiniones acerca de los compañeros del Profeta [s. a. w.], y mantenemos la creencia que ellos eran Muchtajidun cuyas recompensas son con Alá; ellos no fueron enviados infalibles.

75. Los creyentes son diferenciados de acuerdo a su imán. Hay aquellos que se oprimen a si mismos, aquellos que toman el camino medio; y esos que, por la voluntad de Alá adelantan buenas obras, Alá les promete a todos ellos un buen resultado en el más allá., cada uno de acuerdo a su nivel de imán.

76. Nosotros consideramos a una persona como musulmana inmediatamente al ser testigos que recita Shajada o su realización del acto musulmán de adoración [a Dios].

77. Nosotros no apartamos a un musulmán del Islam por su demostración por actos de incredulidad debido a su ignorancia, malentendimiento o impulsos, o debido a que piensa que todo lo que hace está bien. El veredicto de incredulidad solo puede ser dado cuando hay evidencias claras [los 10 anulantes].

78. Nosotros no atribuimos descreimiento a cualquier persona del Quiblah [v. gr. : musulmanes en general] por razones de pecados cometidos, excepto si sabía eran ilícitos, y llevándolos a cabo como si fueran lícitos.

79. Yénna se les ha gantizado a aquellos a quienes Alá dió su promesa en su libro, y a esos en cuyo favor el Mensajero de Alá - la paz y bendiciones de Dios estén con él -, haya dado testimonio. Las visiones y sueños no son pruebas de ser admitidos en el Yénna. Aunque deseamos de corazón el Yénna para aquellos que sentimos son piadosos, no podemos aseverar firmemente que cualquier individuo será admitido en él.

80. Los creyentes [hombres y mujeres] son todos auliia [protegidos] de El Compasivo. Entre más progrese uno en el camino del imán y más se esfuerce por la causa de Alá, más lo querrá Alá y más lo consentirá. Nosotros somos testigos que Alá no admite un protegido que ni tiene imán ni buenos actos, como alegan los sufíes.

81. Nosotros juzgamos a los musulmanes por sus modales visibles y dejan sus intenciones al juicio de Alá.

82. Salaat [oración] es un deber para nosotros en congregación, aunque el imam musulmán sea justo o no. Y participamos en el yijad en contra de los enemigos de los musulmanes bajo el liderazgo de dirigentes musulmanes, justos o injustos. La piedad no es una precondition necesaria para ponerse a la cabeza del yijad o el salaat.

83. No se nos permite guerrear en contra de cualquier umma de Muhammed, sólo en caso de autodefensa. Aún así, creemos que es preferible renunciar que a pelear contra musulmanes. Nosotros consideramos legal derramar sangre de un musulmán en caso de adúlteros casados, asesinos, o de aquel que renuncie a su religión y se aleje de la congregación.

84. Cualquier llamado con el propósito de ser [los musulmanes] atraídos a las naciones de sociedades de descreídos, o que lleva al comprometimiento de cualquier parte de nuestra religión o a la aprobación de cualquier parte de nuestra religión a los descreídos, es un falso llamado, ya que los motivos atribuidos a esto son humanitarios, nacionalistas o sectarios. Nosotros declaramos ante Alá que nos disociaremos de cualquier asamblea que mantenga una oposición al Islam y pelee contra él.

85. Cada grupo de musulmanes que están de acuerdo con nosotros en lo que respecta al bien, la piedad, y el yihad para invitar y ayudar en la senda de Alá son nuestros hermanos; mientras que no digan que ellos son los únicos y legítimos musulmanes, y que todos los demás son incrédulos.

86. La umma musulmana es la mejor umma hecha para la humanidad a través de las Eras. Es la herencia de la religión de Alá y la que invita a ella hasta el final de este mundo. Los musulmanes que fueran la última umma levantada por Alá, aún ellos serán los más destacados en el Día del Juicio.

## **LAS BASES DEL DA\*WAH A ALA**

87. El da\*wah [invitación] hacia Alá es deber de la umma musulmana. Cada musulmán tiene éste encargo como misión, y de acuerdo a la capacidad de cada uno.

88. Los objetivos del da\*wah son: I. Guiar a la gente a la religión de Alá.

II. Establecer evidencia hacia aquellos cuya inclinación es estar en contra de la religión.

III. Aliviar la carga, haciendo que se nos unan los musulmanes en ésta ardua tarea.

IV. Exaltar el nombre de Alá sobre la tierra.

89. El propósito de la da\*wah en éste mundo es preparar al buen musulmán y establecer la sociedad del bien.

90. El buen musulmán es quien cree en la unicidad de Dios, le obedece con los límites de su capacidad y observa sus mandamientos. La sociedad del bien es una en la que el Judud de Alá están establecidas y cuyos miembros cooperan y se subsidian mutuamente. \* Aquellos, si Nosotros les ponemos en la tierra, realizan salaat y dan caridad obligatoria y se unen al bien y prohíben el mal. A Alá le quedan las decisiones en todos los asuntos .\*

91. La recompensa por el da\*wah en la vida ulterior, es el agradar a Alá, y su Yénna.

92. Es incumbencia de todos los musulmanes que presencian el mal corregirlo con sus manos, o si no pueden, entonces con la palabra o al menos aborrecerlo con su corazón. La incapacidad de hacerlo así es señal de que carece de imán [fe].

93. Las condiciones para corregir el mal son:

a.- Quien a sí mismo lleve a cabo una corrección

del mal tiene que estar conciente del mal que se trata. b.- Uno no debería corregir un mal al estar cometiendo otro.

c.- Corregir un mal no debería crear una situación que lleve a un mal aún más grande.

d.- Aquel que corrigiere un mal debe tener claro que no caiga en el mal entre aquellos de los que Alá castiga: \* ¿Por qué hablas de aquello de lo que no practicas?\*

94. Da\*wah debe de comenzar con los asuntos fundamentales, antes de proceder con aquellos que no lo son. La unicidad de Alá es con lo que principia y es con lo que acaba. Cada acción debe tener relación con él.

95. Los medios de dar da\*wah por Alá son numerosos, pero lo más destacado son los modales del da\*ee . Es quien a sí mismo debe hacerse una persona por quien los demás sientan seguir y tomar su ejemplo. Da\*wah por medio del buen ejemplo es el procedimiento más efectivo. Después en grado de importancia para dar da\*wah es por la palabra, y el da\*wah al otorgar apoyo financiero.

96. Cualquiera que tenga conocimiento, sin importar que tanto sabe, está en el derecho de comunicarlo.

97. Es permisible formar grupos u organizaciones para da\*wah en países musulmanes y no-musulmanes con el permiso o sin el permiso del imam (líder). El da\*wah es un deber que concierne a todos nosotros.

98. La formación de una gran variedad de grupos para el propósito del da\*wah es permisible mientras se prevea que cada uno mantiene la solidaridad del grupo musulmán y la cooperación fraternal para realizar el bien y mantener la piedad. Cualquier grupo de da\*wah que declare ser el único yama\*aj y difame a bs otros de incrédulos, es un grupo de neo-kjawareich y que promueven la división, el cual debe ser persuadido o excluido y apartado.

99. No es correcto que un grupo de da\*wah haga juicios restringidos o tome medidas drásticas, o eliminar a aquellos que se oponen o deserten de él, a menos que primero tenga soberanía sobre dicha tierra y haya sido establecido el califato islámico (gobierno).

100. El trabajo de da\*wah requiere del uso de métodos legales, protección de los intereses de la umma, y el uso de la sabiduría para propagar el conocimiento. Alá dice: \*Inviten al camino de su Señor con sabiduría y buena oratoria y discutir con ellos de una manera que sea más amistosa, porque su Señor conoce quien se ha desviado de su camino, y quienes van por su guianza\*.

101. Yijad y participación en expediciones militares son fardh que se aplica hasta el día del juicio. El que muriese sin haber peleado por la senda de Alá y tampoco hubiese sido considerado, moriría teniendo algo de hipocresía

102. El pelear puede comenzar solamente después de una declaración de guerra y después de haberse cerciorado que las tropas enemigas no tengan musulmanes.

103. Hay grandes metas detras de la pelea por Alá y el Islam: pelear es unirse a los creyentes, liberar a los oprimidos y hacer posible que los creyentes establezcan el mando en la tierra en la que no habrá más aflicción, y solamente la religión que adora a Alá prevalezca.

## ACTITUD HACIA LOS NO MUSULMANES

104. Toda la humanidad desciende de Adán, y él tiene un puesto de honor ante Alá. La humanidad es creada para adorar[a Alá]. Le atañe al da\*ee trabajar lo mas eficientemente posible para hacer que la gente este conciente en el deber de que Alá los creó para cumplir la adoración.

105. La gente es diferente en cualidades al igual que las minas de oro y de plata; aquellos que son mejores en su comunidad antes de abrazar el Islam son los mejores después de que abrazan el Islam, provistos de un conocimiento religioso.

106. Todos desde el tiempo de la misión de Muhammed [s. a. w.] pertenecen a la umma de Muhammed [la umma del da\*wah], y aquellos que han aceptado el mensaje que él trajo, pertenece a la umma de Muhammed [la umma que cumple].

107. Cualquiera que haya escuchado sobre la misión de Muhammed [s. a. w.], sea judío, Nasrani [cristiano], o sea cualquier otro, y murió sin creer a pesar que se le dieron pruebas evidentes, es un kafir [incrédulo], y es de los que pertenecen al fuego.

108. Se les ordena a los musulmanes a pelear contra los paganos idólatras [en particular], hasta que acepten que sólo Dios merece alabanza, sin asociación [ v. gr. abracen el Islam]. Si ellos declaran su fé, su sangre y propiedades son inviolables y dejar a Alá juzgar su intención.

109. Los cristianos, judíos y sabeos [gente del libro], se les debe combatir hasta que crean [en el mensaje del Islam] o pagar yezza en reconocimiento de su sumisión a la autoridad de los musulmanes.

110. Los tratados de paz y pactos son permisibles entre musulmanes y no-musulmanes hasta el fin del mundo. Es hasta que los musulmanes dejan escoger lo que les beneficia, fortalece, y así protege sus vidas y sus propiedades.

111. No se permite a un líder musulmán o gobernador consumir un trato o acuerdo con los incrédulos en el nombre de Alá o su Enviado, sino con el suyo propio, y sus acompañantes.

112. Los musulmanes gozan pelear contra el enemigo del Islam para corregir y cuidar que la palabra de Alá destaque sobre la tierra.

113. Las políticas legisladas que se fijan de antemano por el Corán y la Sunna deben seguirse como una guía en la relación con los no-musulmanes.

114. Los kafirs [incrédulos] no deben ser socios confidenciales de los gobernantes musulmanes.

115. Admitir aquellos kafirs que se oponen a los musulmanes como amigos íntimos, y distinguirlos al otorgarles estimación, apoyandolos contra los musulmanes, aprobando su falsa religión o comprometiendo parte del Islam en su falsa religión o por ellos, está en kufr [incredulidad] y es un apóstata.

116. Es recomendado tratar pacíficamente a los incrédulos con amabilidad, consideración y benevolencia.

117. Invitar a las personas al camino de Alá requiere gentileza y cortesía, pero pelear al enemigo requiere fuerza e ímpetu.

## **LOS FUNDAMENTOS DEL FIQH (JURISPRUDENCIA)**

118. La decisión de todos los asuntos no es sino la de Alá el Exaltado. \*En verdad, la decisión es de Alá\*.

119. El Enviado es un legislador, por orden de Alá. \*El no habla con su propio deseo; su [discurso no ha sido más que una] revelación de lo que fue revelado\*. El nunca legisló de acuerdo al deseo de su propia voluntad.

120. La religión que Alá nos ordena seguir, para adorarle, consiste simplemente de sus palabras y las palabras de su mensajero.

121. El Islam para sus adeptos es una forma de vida comprensivo, que abarca todos sus aspectos, incluyendo el teológico, político, social y económico. Consiste de un total apego a las ordenanzas y estatutos de Alá y un absoluto imán en todo lo que se reveló.

122. Ninguno es un musulmán en verdad, salvo que resigne a sí mismo su voluntad, y su elección sea por Alá el Señor de los mundos. [\*Dí, de verdad mi oración, (mi servicio de) sacrificio, mi vida y muerte son para Alá, el Señor de los mundos\*].

123. El Libro de Alá, al-Qu\*ran, se compone de Sus palabras, descendido a Muhammed - la paz y bendiciones de Dios sean con él - y es el milagro eterno cuya recitación es un acto de alabanza ordenado por Alá. Es la pieza fundamental para el estudio del Islam. Es el verdadero Corán que existe hasta nuestros días, y está disponible a través de todo el mundo. Quien alega de otro modo, como aquellos que dicen está oculto por un supuesto imam ausente u otro, es un descreído.

124. Alá esclareció en su Libro que había determinado para ser buenos o conducirnos hacia el bien en los asuntos de la humanidad de éste mundo y en el que esta por venir. \*Y nosotros hemos bajado a ustedes el Libro para hacer manifiesto todo, y como una guianza y una misericordia y buenas nuevas para los creyentes.\*

125. No hay contradicción como sea en las ayat del Corán. Las ayat expresan significados similares que deberían ser estudiados colectivamente, mejor que individualmente, si una regla o juicio está a punto de ser dictaminado de ellos.

126. El Corán puede ser comprendido de acuerdo a su claridad y aparente significado, y por la explicación y práctica de Rasulul-lah [ el Enviado de Alá - la paz y bendiciones de Dios sean con él -], y por la práctica de los predecesores piadosos de su umma.

127. El significado aparentemente literal del Qu\*ran y su explicación, ni son mutuamente contradictorias ni inconsistentes, una con otra. Aquel a quien Alá distingue con el entendimiento del Corán y el conocimiento de la interpretación coránica, aduce solamente a que está de acuerdo al Corán.

129. Hay tres tipos de abrogaciones en los ayat hechas por Alá:

- La abrogación de la ley contenida en un áyah , mientras que el áyah retiene en sí parte del Corán. O sea, el verso abrogado permanece con el significado abrogado
- La abrogación de un áyah del Corán mientras que retiene la ley que tenía contenida[se abrogan las palabras y el significado no].
- La abrogación del áyah y la ley que contiene a los dos.

130. El Qu\*ran puede abrogar partes de la Sunna [ sea este mutawatir o ahaad ] e igualmente la Sunna [sea este mutawatir o ahaad] puede abrogar leyes del Corán. Tanto el Corán y la Sunna provienen de Alá.

## LA SUNNA

131. La Sunna es lo que en adelante fue traído por el Mensajero de Alá - la paz y las bendiciones de Dios sean con él - además del Corán. Es una fuente legisladora para la umma, cual sea su forma de decir, actuar o aprobar de una acción testificada por él o reportada en él.

132. Para ser válido o autorizado, una tradición debe tener ciertas normas, que son determinadas por Muhaddithoon [tradicionalistas], los sabios de las tradiciones del Profeta. Ninguna tradición se sostiene como verdadera, o citada como una prueba, si no está verdaderamente adjudicada al Profeta [ s. a. w. ].

133. La Sunna es equivalente al Libro de Alá, el Glorificado. Nosotros debemos creer en ellas igualmente y considerar sus ordenanzas de la misma manera, puesto que los dos provienen de Alá. La única diferencia entre ambos es que Alá nos hizo de importancia la recitación del Corán como un acto de adoración, no así la Sunna.

134. La Sunna no contradice el Corán, ya que son de la misma fuente. Alá el Exaltado dice: \*Y él no habla con sus propios deseos; es una revelación que le ha sido anunciada\*. Y: \*Hemos descendido a ustedes el Libro de la verdad que puede juzgar entre los hombres, para lo que Alá os lo muestra, así que no defendáis a los traidores\*. Cualquier ichtijad que el Profeta [s. a. w.] empleó en materia de jurisprudencia es verdadero y sometido, ya que Alá nunca aprobaría los juicios erróneos.

135. Cualquier tradición que sea adjudicado al Profeta [s. a. w.] debe ser autentica. Debe ser comunicada por transmisores confiables, honestos y piadosos, con lo cual tiene que creerse en ella y aplicarse, ya sea mutawatir o ahaad.

136. No es permitido apartarse de lo que ha sido determinado por consenso de los compañeros del Profeta [s. a. w.]. Puesto que nos hemos asegurado por medio del Profeta - la paz y bendiciones de Dios sean con él - , que la umma nunca estará al unísono sobre el dhalalah , pero podemos confiar en la certeza de las opiniones colectivas.

137. La Sunna del Khulafa\*a ar-Rashidoon esta restringido tanto, que no difiere con un texto del Corán y la Sunna.

138. Nuestro entendimiento sobre el Islam debería corresponder con el entendimiento del as-Salaf as-Saalih, [los predecesores piadosos, los compañeros del profeta en particular] porque ellos tenían más conocimiento de las circunstancias de la revelación, siendo los originales testigos y teniendo todavía hasta la actualidad un excelente dominio de la lengua árabe.

139. Todos los sabios musulmanes después del Profeta [ s. a. w.], incluyendo sus compañeros, no son infalibles, y cualquier reglamento religioso que hayan concluido ellos se vuelve nulo y soslayado, si contradice o difiere de un texto de Alá o su Mensajero.

140. Gobernantes, sabios, juristas, padres, educadores, esposos o guardias están solo para ser obedecidos si es seguro que sus ordenes corresponden a lo que Alá le complace y a sus mandamientos. No debe haber obediencia a una criatura de Alá, si ella desobedece a Alá el Creador.

141. Las opiniones que no están sustentadas en lo referente al Corán y la Sunna, son las mismas y son permitidas sacarse de ellas cuando uno juzgue son de valor confiable o verdadero. Adoptar alguna opinión y distinguirla con particular entusiasmo de otras conduce a la desviación.

142. A nosotros nos importa obedecer a aquellos musulmanes que tienen autoridad sobre nosotros, y pedirles sincero consejo. No es permisible desobedecerles, excepto, que actuen de modo contrario a lo establecido por Dios y nos lleven con ellos a su desobediencia con Alá el Exaltado. También es permitido hacer fatwa a diferencia de ellos si las de ellos no están sustentadas. También es un deber obedecer su decisión en asuntos públicos, si la decisión llega a través del ichtijad o ta\*weel .

143. No es permitido que ningun líder musulman emita reglas en el caso del interés público a menos que consulte al pueblo. Su unánime decisión lo limita.

144. Conocer la opinión de la mayoría por medio del Imam, el hombre que lleva la autoridad, se hace de acuerdo con el Sunna auténtico y es del legítimo interés público.

145. El Corán y la Sunna mencionan que no esta permitido introducir nuevas formas de adoración que no esten avaladas ni por Alá ni por su Mensajero [s. a. w.]. \*Toda práctica que no esté garantizada o sancionada por el Corán o la Sunna del Mensajero [s. a. w.] se rechaza\*.

146. Todos los tipos de transacción son legales salvo aquellos que son específicamente prohibidos por un texto del Corán o de la Sunna.

147. Una persona que comete pecados haciéndolos lícitos cuando son ilícitos se parece a aquel que promulga cosas ilegales como si fuesen legales.

148. El uso del kiyás [ analogía] en la jurisprudencia, tanto como las condiciones que conlleva, es válido. La sabiduría en la religión consiste en no diferenciar entre dos asuntos similares ni en combinar dos que son disímiles.

149. Ichtijad, istinbat , jurisprudencia y conocimiento religioso, están junto con la umma hasta el Día Final.No todos pueden ser considerados juristas en virtud de algún conocimiento. \*Si Alá quiere hacer un favor a alguien, El le concede el don del conocimiento religioso [entendimiento del Corán y la sunna].\*

150. La experiencia en ichtijad e istinbat para llegar a las decisiones en materia de leyes es Fardh kifaya para musulmanes. Es necesario para la regulación apropiada de los asuntos legales del pueblo en circunstancias novedosas y cambiantes para cada época o siglo.

151. Solamente la persona que está preparada para el ichtijad puede practicarlo. Aquel que presume manejar fatwas sin una preparación adecuada corre el riesgo de entrar al Fuego.

152. La preparación para el ichtijad se lleva a cabo por medio del estudio del Libro y la Sunna, el idioma árabe, los fundamentos de la jurisprudencia y sus propósitos. También requiere tener conciencia de lo que le interesa a la gente y sobre que asuntos. Este conocimiento debe ser combinado con seriedad del conocimiento, sabiduría y con el temor a Alá.

153. El ichtijad consiste en emplear las facultades de la mente y esforzarse para ser mejor, con el propósito de llegar a una decisión en un dado caso para ser juzgado o creer estar de acuerdo con Alá.

154. Las personas se dividen en 3 categorías de acuerdo al ichtijad que tengan:

- Aquellos que no tienen parte del conocimiento, y deben seguir aquellas gentes de conocimiento y religión cuya fatwa es considerada apta de acuerdo con los juicios del Señor de los mundos.
- Los estudiantes que tienen algún conocimiento y entendimiento, a quienes les es pertinente seguir a los sabios, reconsiderando sus evidencias textuales y buscando la verdad.
- Los sabios que cumplen con las condiciones del ichtijad, a quienes les interesa estar concientes sobre las reglas judiciales y sus diferentes pruebas.

155. Todo desacuerdo y desagrado debe considerarse por la resolución de las palabras de Alá y las palabras de Su Mensajero.

156. El desacuerdo es maligno, aún siendo este natural. Es imposible que todo musulmán este al unísono sobre cada pequeño tema de religión. Es por lo tanto, desear vehementemente una asamblea musulmana y solidarizarse. Esta necesita el urgente deseo por parte de los creyentes mantener su unidad e intercambiar consejos, y dejar las intenciones a Alá.

RUBEN LOPEZ VAZQUEZ